

Personal Audio System

Operating Instructions page 2^{GB}

GB

Manual de instrucciones página 2^{ES}

ES



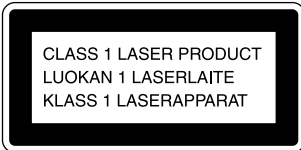
ZS-2000

Warning

To prevent fire or shock hazard, do not expose the player to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Information



This Compact Disc player is classified as a CLASS 1 LASER product.

The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located at the rear of the player.



Warning

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.

Notice for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, same rating fuse approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e. marked with  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

CAUTION

You can use this player on AC power source only. You cannot use it on batteries.

When you use this player for the first time, or when you have not used it for a long time, leave it connected to the mains for about one hour to charge the built-in backup battery for the clock, timer, preset radio stations, etc. You can use the player during charging. The player will charge the battery automatically as long as it is connected to a power source.

When you disconnect the mains lead after charging, be sure to turn the power off first. Once fully charged, the backup battery will last for about 30 minutes without being connected to any power sources.

If the stored data are erased, reenter them when you use the player again.

Table of contents

Basic Operations

- 4 Setting the clock automatically
 - 6 Playing a CD
 - 8 Listening to the radio
-

The CD Player

- 10 Using the display
- 11 Locating a specific track
- 12 Playing tracks repeatedly (Repeat Play)
- 13 Playing tracks in random order (Shuffle Play)
- 14 Creating your own programme (Programme Play)

The Radio

- 16 Presetting radio stations
- 18 Playing preset radio stations
- 19 Using the Radio Data System (RDS)

The Audio Emphasis

- 25 Selecting the audio emphasis

The Timer

- 26 Setting the clock manually
- 28 Setting the time signal
- 30 Waking up to music
- 33 Falling asleep to music

Setting Up

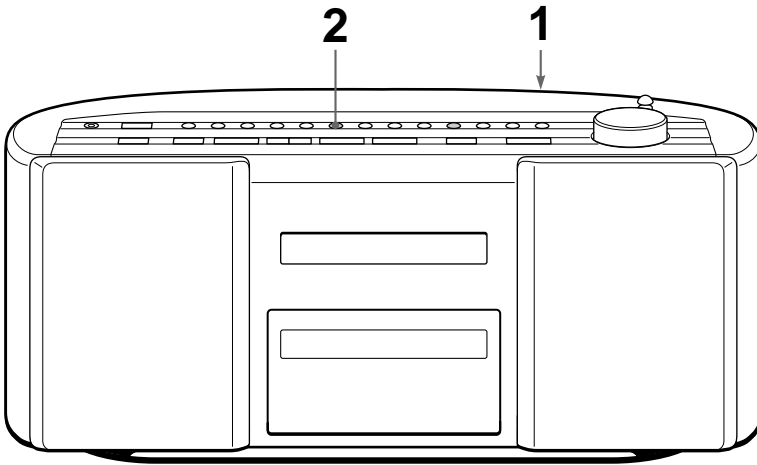
- 34 Preparing the system
- 37 Saving power
- 38 Connecting optional components

Additional Information

- 40 Precautions
- 42 Troubleshooting
- 44 Specifications
- 45 Index

Setting the clock automatically

This player is equipped with the Radio-Controlled Clock Auto Adjust System. The system receives clock data (hour, minute, second, and adjustment to/from daylight saving time) on a certain radio wave, and automatically adjusts the clock accordingly.






Connect the mains lead to the mains (see page 35).

1

Connect the aerial unit (see page 34).

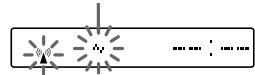
2


When the power is off, press **CLOCK AUTO ADJUST**. Check that  flashes in the display. If  does not flash, press **CLOCK AUTO ADJUST** again.

When the Auto Adjust process has been completed,  will stop flashing and remain lit in the display.

Display

Flashes when receiving the clock data signal



If “.” does not flash and  flashes in the display, the player is not receiving the clock data signal correctly. Reorient the aerial unit.



Tips

- You can use this player before you set the clock.
- The Clock Auto Adjust clock data signal is transmitted from the following locations:
 - Teddington, Middlesex, England
52° 22' N, 01° 11' W
 - Mainglingen, Germany
50° 01' N, 09° 00' E

Notes

- If you turn on the player, the Clock Auto Adjust System stops operation.
- Do not place the aerial unit where reception is weak, such as:
 - near a TV, refrigerator, computer, etc.
 - on a steel table, steel shelf, or other steel objects.
- The actual adjustment to or from daylight saving time under the Clock Auto Adjust System may be done up to 12 hours later than the exact moment of transition in the year.

If the player fails to receive the clock data signal for 12 minutes

📶 will remain lit in the display. The player tries to receive the clock data signal every hour. If the player fails to receive the clock data signal for 12 hours, 📶 will disappear from the display. In this case, set the clock manually (see page 26).

To stop the Clock Auto Adjust on the way

Press CLOCK AUTO ADJUST to make 📶 disappear from the display.

Automatic updating of the clock data

The Clock Auto Adjust System will automatically receive the clock data every hour without any manual operation and corrects the clock accordingly, if needed. 📶 will flash during such automatic operation.

Note that when 📶 is not displayed, the Clock Auto Adjust System is not working.

To improve reception

When reception is poor, place the aerial unit near the window.

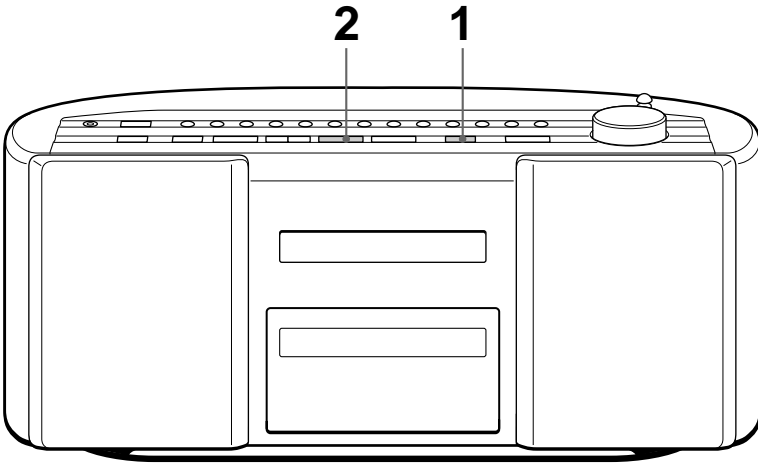
On the daylight saving time (summer time) adjustment

The Clock Auto Adjust System automatically switches the clock indication to the daylight saving time (summer time), and back, at the necessary time of the year.

To check if the player's clock is on the daylight saving time or not, press SUMMER TIME. "Summer On" or "Summer Off" will be displayed.

To set the daylight saving time manually, see page 27.

Playing a CD



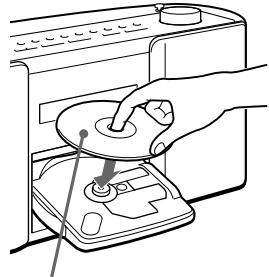
Connect the mains lead to the mains (see page 35).

1

CD OPEN/CLOSE



Press ▲ CD OPEN/CLOSE (direct power-on) and place the CD on the CD tray until it clicks into place.



With the label side up

2



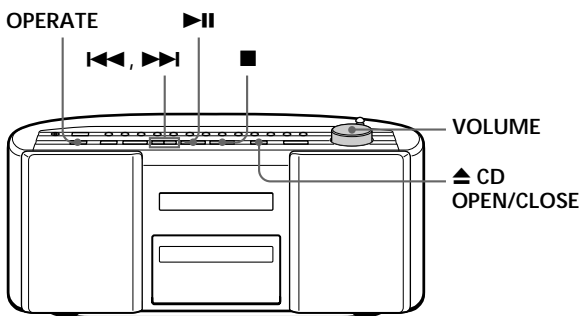
Press ►|| (► on the remote).
The CD tray closes and the player plays all the tracks once.

Display



Track number Playing time

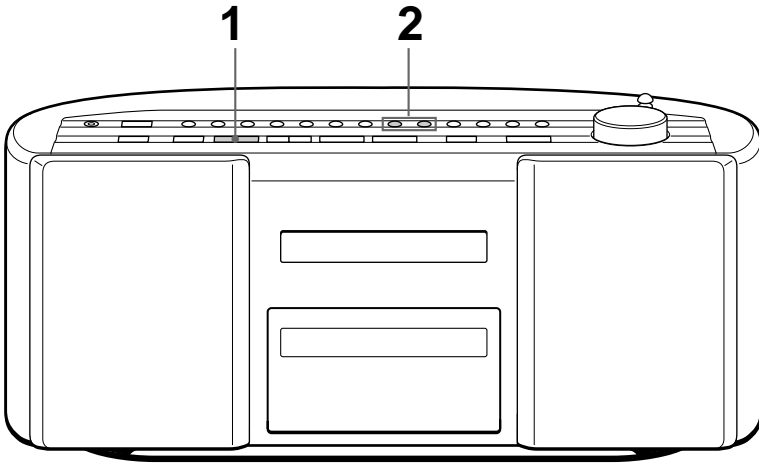
Use these buttons for additional operations

**Tip**

Next time you want to listen to a CD, just press ►||. The player turns on automatically and starts playing the CD.

To	Do this
adjust the volume	Turn VOLUME toward + or - (press VOL +, - on the remote).
stop playback	Press ■.
pause playback	Press ► (on the remote). Press again to resume play after pause.
go to the next track	Press ►►.
go back to the previous track	Press ◀◀.
remove the CD	Press ▲ CD OPEN/CLOSE.
turn on/off the player	Press OPERATE.

Listening to the radio



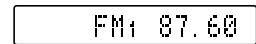
Connect the mains lead to the mains (see page 35).

1



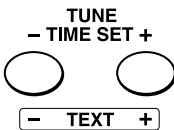
Press RADIO BAND • AUTO PRESET until the band you want appears in the display (direct power-on).

Display

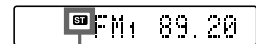


Each time you press the button, the band changes as follows: "FM1" → "FM2" → "MW" → "LW"

2



Hold down TUNE • TIME SET + or - (TUNE + or - on the remote) until the frequency digits begin to change in the display.

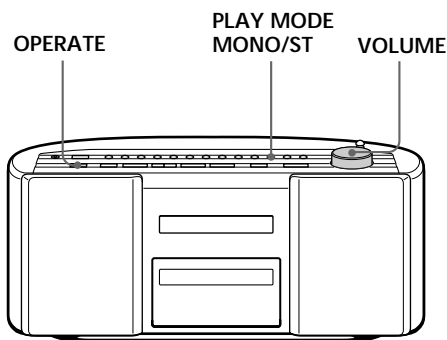


Indicates an FM stereo broadcast.

The player automatically scans the radio frequencies and stops when it finds a clear station.

If you cannot tune in a station, press the button repeatedly to change the frequency step by step.

Use these buttons for additional operations



To	Do this
adjust the volume	Turn VOLUME toward + or - (press VOL +, - on the remote).
turn on/off the radio	Press OPERATE.

Tips

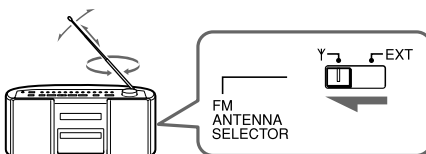
- The “FM1” and “FM2” bands have the same functions. You can store the stations you want separately in “FM1” and “FM2” (page 16).
- If the FM broadcast is noisy, press **PLAY MODE • MONO/ST** (MODE on the remote) until “Mono” appears in the display and the radio will play in monaural.
- Next time you want to listen to the radio, just press **RADIO BAND • AUTO PRESET**. The player turns on automatically and starts playing the previous station.

To improve broadcast reception

FM:

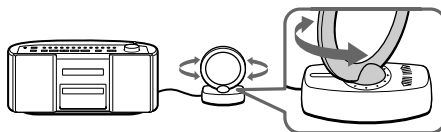
Set the FM ANTENNA SELECTOR at the rear of the player to “Ψ” (telescopic aerial).

Reorient the aerial for FM.



MW/LW:

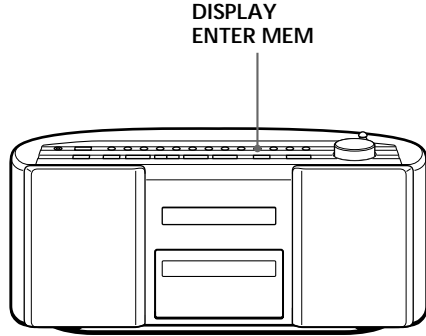
Adjust the orientation of the loop aerial by aligning it with the marks on the base one by one. Be careful not to move the base of the aerial unit.



If the broadcast is still noisy, connect the external aerial (page 36).

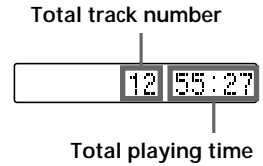
Using the display

You can check information about the CD using the display.



Checking the total track number and playing time

Press DISPLAY•ENTER MEM in stop mode.



Checking the remaining time

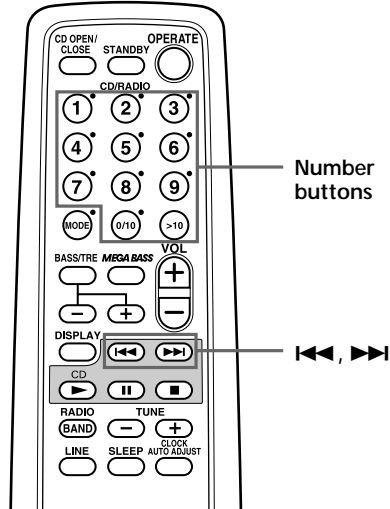
Press DISPLAY•ENTER MEM while playing a CD.

To display	Press DISPLAY• ENTER MEM
the current track number and the remaining time on the current track*	once
the number of tracks left and remaining time on the CD	twice
the current track number and playing time	three times

* For a track whose number is more than 20 the remaining time appears as “- -: -”.

Locating a specific track

You can quickly locate any track using the number buttons. You can also find a specific point in a track while playing a CD.



Note

You cannot locate a specific track if “SHUF” or “PGM” is lit in the display. Turn off the indication by pressing ■.

Tip

When you locate a track numbered over 10, press >10 first, then the corresponding number buttons.

Example:

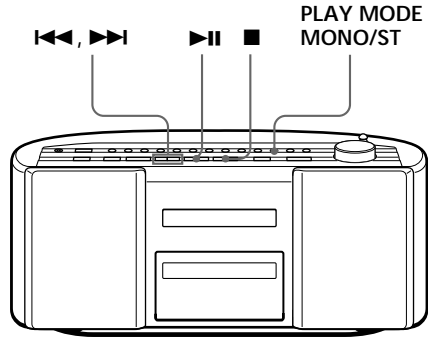
To play track number 23, press >10 first, then 2 and 3.

To locate	Press
a specific track directly	number button of the track.
a point while listening to the sound	◀◀ or ▶▶ while playing and hold down until you find the point.
a point while observing the display	◀◀ or ▶▶ in pause and hold down until you find the point.

Playing tracks repeatedly

(Repeat Play)

You can play tracks repeatedly in normal, shuffle or programme play modes (see pages 13 - 15).



On the remote

- Use MODE to select “REP 1”, “REP ALL”, “REP” “SHUF” or “REP” “PGM”.
- When you’ve selected “REP 1”, use the number button to select the track.

1 Press ■.
“CD” appears in the display.

2 Proceed as follows:

To repeat	Do this
a single track	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press PLAY MODE • MONO/ST until “REP 1” appears. 2 Select the track by pressing ◀◀ or ▶▶, then press ▶▶.
all the tracks	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press PLAY MODE • MONO/ST until “REP ALL” appears. 2 Press ▶▶.
tracks in random order	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press PLAY MODE • MONO/ST until “REP” and “SHUF” appear. 2 Press ▶▶.
programmed tracks	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press PLAY MODE • MONO/ST until “REP” and “PGM” appear. 2 Programme tracks (see step 3 on page 14). 3 Press ▶▶.

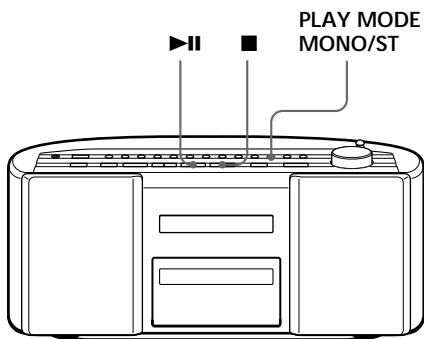
To cancel Repeat Play

Press PLAY MODE • MONO/ST until “REP” disappears from the display.

Playing tracks in random order

(Shuffle Play)

You can play tracks in random order.



On the remote

- 1 Press ■.
- 2 Press MODE until "SHUF" appears in the display.
- 3 Press ▶.

- 1 Press ■.
"CD" appears in the display.
- 2 Press PLAY MODE•MONO/ST until "SHUF" appears in the display.
- 3 Press ▶||.

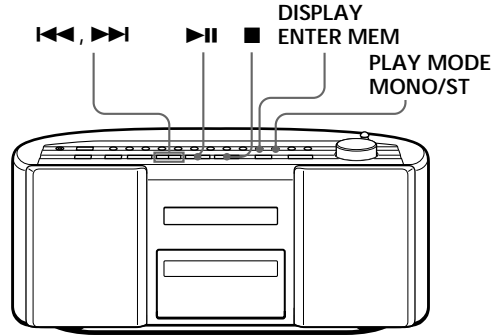
To cancel Shuffle Play

Press PLAY MODE•MONO/ST until "SHUF" disappears from the display.

Creating your own programme

(Programme Play)

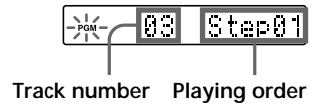
You can arrange the playing order of up to 20 tracks on a CD.



On the remote

- 1 Press ■.
- 2 Press MODE until "PGM" appears in the display.
- 3 Press the number buttons for the tracks you want to programme in the order you want.
- 4 Press ▶.

- 1 Press ■.
"CD" appears in the display.
- 2 Press PLAY MODE•MONO/ST until "PGM" appears in the display.
- 3 Press ◀◀ or ▶▶ to select the track you want to programme, and press DISPLAY•ENTER MEM.
Repeat this step.



- 4 Press ▶||.

Tip

You can play the same programme again, since the programme is saved until you open the CD tray.

To cancel Programme Play

Press **PLAY MODE**•**MONO/ST** until “PGM” disappears from the display.

To check the order of tracks before play

Press **DISPLAY**•**ENTER MEM**.

Every time you press the button, the track number appears in the programmed order.

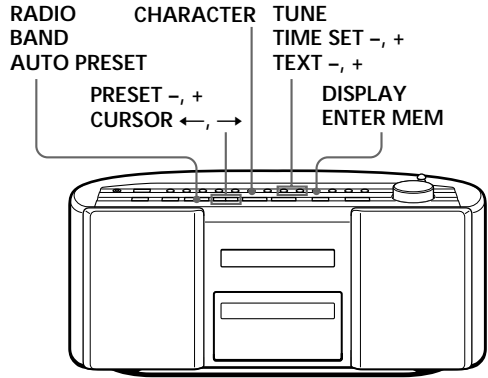
To change the current programme

Press **■** once if the CD is stopped and twice if the CD is playing. The current programme will be erased. Then create a new programme following the programming procedure.

Presetting radio stations

You can store radio stations into the player's memory. You can preset up to 40 radio stations, 10 for each band in any order.

You can also label the preset stations.

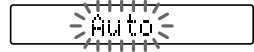


Tip

If you automatically preset the “FM1” or “FM2” band, 10 radio stations are stored in “FM1” band and 10 more radio stations are stored in “FM2” band.

1 Press RADIO BAND•AUTO PRESET until the band you want appears in the display.

2 Hold down RADIO BAND•AUTO PRESET for 2 seconds until “Auto” flashes in the display.



3 Press DISPLAY•ENTER MEM.

The stations are stored in memory from the lower frequencies to the higher ones.

To label the preset station

- 1 Press RADIO BAND•AUTO PRESET to select the band.
- 2 Press PRESET + or - until the preset number of the station you want to label appears in the display.
- 3 Do as steps 3 to 7 on page 17.

On the remote

- 1 Press BAND to select the band.
- 2 Press TUNE + or – to set the frequency to the station you want.
- 3 Press and hold the number button that you want to preset the new station on for 2 seconds.

Tip

When receiving RDS broadcasts, "PS" appears in the display at the time of labelling (page 20). Change the name according to step 6, if necessary, then press DISPLAY • ENTER MEM.

If a station cannot be preset automatically

You need to preset a station with a weak signal manually. You can also label the preset station.

- 1 Press RADIO BAND • AUTO PRESET to select the band.
- 2 Tune in a station you want.
- 3 Hold down DISPLAY • ENTER MEM for 2 seconds until the preset number flashes in the display.
- 4 Press PRESET + or – until the preset number (1 to 10) you want for the station flashes in the display.
- 5 Press DISPLAY • ENTER MEM.
- 6 Input the name of the station (up to 8 characters).
 - ① Select a character by pressing TEXT + or –.
 - ② Press CURSOR → to make the cursor shift rightward.

Repeat steps ① and ②.

You can also use the following buttons:

Button to use	Function
CURSOR ←, →	Move the cursor leftward or rightward
CHARACTER	Each time you press the button, the character changes as follows: Upper case letters → Lower case letters → Numbers and symbols.

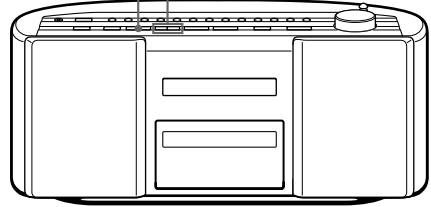
- 7 Press DISPLAY • ENTER MEM.

Playing preset radio stations

Once you've preset the stations, use the PRESET +, - on the remote to tune in your favorite stations.

RADIO
BAND
AUTO PRESET

PRESET -, +



On the remote

- 1 Press BAND to select the band.
- 2 Press the number buttons to tune in the stored station.

- 1 Press RADIO BAND • AUTO PRESET to select the band.
- 2 Press PRESET + or - to display the preset number of the station you want.

FM1 P-05

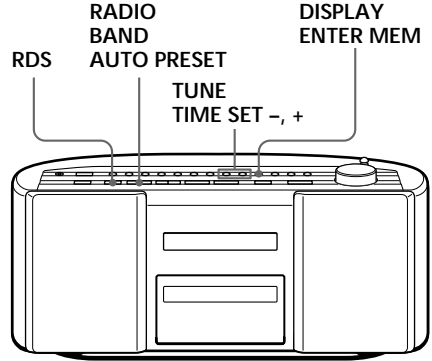
Preset number



FM1 89.20

Using the Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows radio stations to send additional information along with the regular programme signal. This player offers convenient RDS features like station name display, location of stations by programme type, etc. RDS is available only on FM stations.



Notes

- Not all FM stations provide RDS services, nor do they provide the same type of services. If you are not familiar with the RDS system, check with your local radio stations for details on RDS services in your area.
- RDS may not work properly if the station you tuned in is not transmitting the RDS signal properly or if the signal intensity is weak.

Before receiving RDS broadcasts

Be sure to preset the FM stations according to the procedure on page 16.

Receiving RDS broadcasts

Simply select a station from the FM band.



When you tune in a station that provides RDS services, "RDS" will be displayed.

continued

Using the Radio Data System (RDS) (continued)

Notes

- If the RDS broadcast is not received, the station name, programme type and radio text may not appear in the display. In addition, if the receiving conditions are not good, the above information may not appear in the display properly.
- When receiving a station that does not provide the station name information, “No PS” will be displayed when you select “PS disp”.
- When receiving a station that does not provide the programme type information, “No PTY” will be displayed when you select “PTY disp”.
- When receiving a station that does not provide the radio text information, “No RT” will be displayed when you select “RT disp”.
- Certain characters will not be displayed. Blanks are inserted in place of these characters.

To check the RDS information

Press DISPLAY • ENTER MEM.

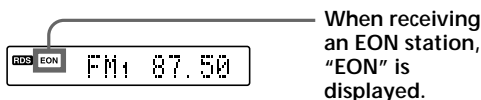
Each time you press the button, the indication in the display changes as follows:

Indication	What information it shows
Preset number	If you have labelled the station name, it appears in the display following the preset number.
PS disp	Station name, up to 8 characters
PTY disp	Programme type
RT disp	Radio text, up to 64 characters
Norm disp (normal display)	Frequency

Monitoring traffic information, news, or weather information (EON)

Using the Enhanced Other Networks (EON) function, the player can automatically switch to a network station broadcasting traffic information, news, or weather information. After the programme ends, the player switches back to the station you were listening to.

- 1 Tune in the station that provides the EON function.

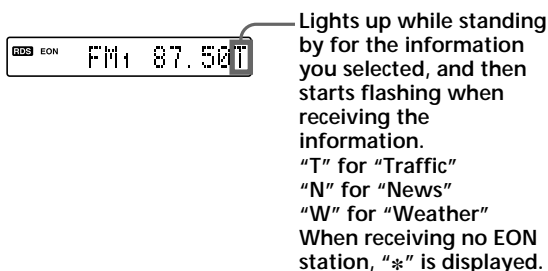


- 2 Press RDS until "EON Wait" appears in the display.
- 3 Press DISPLAY • ENTER MEM.
- 4 Press TUNE • TIME SET + or - until the information you want appears in the display.

The display changes as follows: "Traffic" → "News" → "Weather" → "Off"

- 5 Press DISPLAY • ENTER MEM.

The player stands by for the EON stations to start broadcasting the information you selected.



When a certain network station starts broadcasting the information you selected, it switches to that station automatically.

continued

Using the Radio Data System (RDS) (continued)

Note

“Not Found” appears when the programme type that you selected is not currently being broadcast.

Locating a station by programme type (PTY)

You can locate a station you want by selecting a programme type.

- 1** Press RDS until “PTY Search” appears in the display.
- 2** Press DISPLAY • ENTER MEM.
- 3** Press TUNE • TIME SET + or - until the programme type you want appears in the display.
See the list of programme types (PTY) on pages 23 and 24.
- 4** Press DISPLAY • ENTER MEM.

The player starts searching the preset RDS stations for the programme. “PTY Search” is flashing during searching.

When the player finds the programme type you want, it stops searching.

List of programme types (PTY)

Characters in parentheses show the indications in the display.

News (News)

Short accounts of facts, events and publicly expressed views, reportage and actuality.

Current affairs (Affairs)

Topical programme expanding or enlarging upon the news, generally in different presentation style or concept, including debate, or analysis.

Information (Info)

Programme the purpose of which is to impart advice in the widest sense.

Sport (Sport)

Programme concerned with any aspect of sport.

Education (Educate)

Programme intended primarily to educate, of which the formal element is fundamental.

Drama (Drama)

All radio plays and serials.

Culture (Culture)

Programmes concerned with any aspect of national or regional culture, including language, theater, etc.

Science (Science)

Programmes about the natural sciences and technology.

Varied (Varied)

Used for mainly speech-based programmes usually of light-entertainment nature, not covered by other categories. Examples include: quizzes, panel games, personality interviews.

Pop Music (Pop M)

Commercial music, which would generally be considered to be of current popular appeal, often featuring in current or recent record sales charts.

Rock Music (Rock M)

Contemporary modern music, usually written and performed by young musicians.

M.O.R. Music (M.o.R. M)

(Middle of the Road Music). Common term to describe music considered to be “easy-listening”, as opposed to Pop, Rock or Classical. Music in this category is often but not always, vocal, and usually of short duration.

Light classics (Light M)

Classical Musical for general, rather than specialist appreciation. Examples of music in this category are instrumental music, and vocal or choral works.

Serious classics (Classics)

Performances of major orchestral works, symphonies, chamber music, etc., and including Grand Opera.

Other Music (Other M)

Musical styles not fitting into any of the other categories. Particularly used for specialist music of which Rhythm & Blues and Reggae are examples.

Weather (Weather)

Weather reports and forecasts and Meteorological information.

Finance (Finance)

Stock Market reports, commerce, trading, etc.

continued

Using the Radio Data System (RDS) (continued)

Children's programmes (Children)

For programmes targeted at a young audience, primarily for entertainment and interest, rather than where the objective is to educate.

Social Affairs (Social)

Programmes about people and things that influence them individually or in groups. Includes: sociology, history, geography, psychology and society.

Religion (Religion)

Any aspect of beliefs and faiths, involving a God or Gods, the nature of existence and ethics.

Phone In (Phone In)

Involving members of the public expressing their views either by phone or at a public forum.

Travel (Travel)

Features and programmes concerned with travel to near and far destinations, package tours and travel ideas and opportunities. **Not for use for Announcements about problems, delays, or roadworks affecting immediate travel where TP/TA should be used.**

Leisure (Leisure)

Programmes concerned with recreational activities in which the listener might participate. Examples include, Gardening, Fishing, Antique collecting, Cooking, Food & Wine, etc.

Jazz Music (Jazz)

Polyphonic, syncopated music characterised by improvisation.

Country Music (Country)

Songs which originate from, or continue the musical tradition of the American Southern States. Characterized by a straightforward melody and narrative story line.

National Music (Nation M)

Current Popular Music of the Nation or Region in that country's language, as opposed to International 'Pop' which is usually US or UK inspired and in English.

Oldies Music (Oldies)

Music from the so-called "golden age" of popular music.

Folk Music (Folk M)

Music which has its roots in the musical culture of a particular nation, usually played on acoustic instruments. The narrative or story may be based on historical events or people.

Documentary (Document)

Programme concerned with factual matters, presented in an investigative style.

Traffic announcement (Traffic)

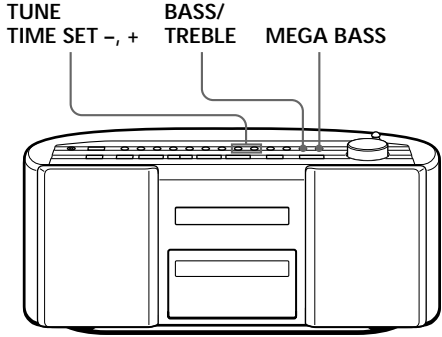
Traffic information.

PTY undefined (None)

Any programmes not defined above.

Selecting the audio emphasis

You can adjust the audio emphasis of the sound or the bass/treble sound you are listening to.



On the remote

- 1 Press BASS/TRE to select "BASS" or "TREBLE".
- 2 Adjust the bass or treble sound using BASS/TRE + or -.

Note

When the volume is too high, the sound adjustments may not be effective.

Reinforcing the bass sound

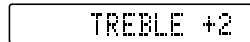
Press MEGA BASS.

"MEGA BASS" appears in the display. To return to normal sound, press the button again.

Adjusting the bass/treble sound

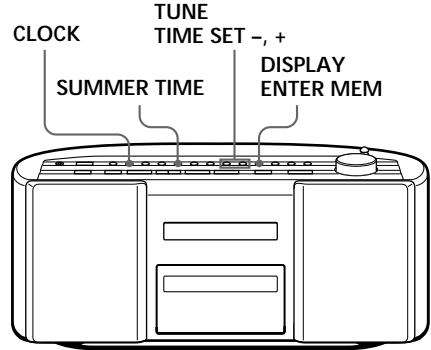
- 1 Press BASS/TREBLE to select "BASS" or "TREBLE".
- 2 Adjust the bass or treble sound using TUNE•TIME SET + or -.

You can adjust the sound level in the range of -5 to +5.



Setting the clock manually

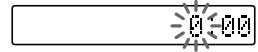
If the clock does not adjust automatically due to poor reception of the clock data signal, you should adjust the clock manually. In this case, the Clock Auto Adjust System is released automatically.



Tip

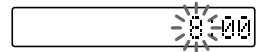
The time display system of this player is the 24-hour system.

- 1** Press and hold **CLOCK** until the hour digits flash.

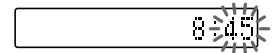


- 2** Set the time.

- 1** Press **TUNE•TIME SET +** or **-** to set the hour and press **DISPLAY•ENTER MEM**.



- 2** Press **TUNE•TIME SET +** or **-** to set the minutes.



- 3** Press **DISPLAY•ENTER MEM**.



The clock starts from 00 seconds.

Note

When the Clock Auto Adjust function works (☀ appears in the display): If you change the summer time setting, the Clock Auto Adjust function will be cancelled.

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication

Press and hold SUMMER TIME for 2 seconds.

“Summer On” appears in the display for a few seconds.

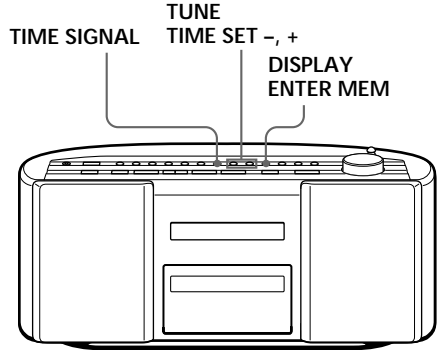
To cancel the summer time indication

Press and hold SUMMER TIME again.

“Summer Off” appears in the display for a few seconds.

Setting the time signal

When the power is off, you can hear the time signal on this player. You can select the sound for the time signal. Make sure you have set the clock (see page 4 or 26).



Note

The time signal does not sound when the player is turned on.

- When the power is off, press TIME SIGNAL to display "TIME SIGNAL" indication.
Do the following operations by checking the display.

Display



- Press TUNE•TIME SET + or – until the sound you want appears in the display, and press DISPLAY•ENTER MEM.

Display	Intervals
Wall Clock	Sounds on the hour the number of times corresponding to the hour and again on the half hour once (Example: Three times at 3:00 and again at 3:30 once).
Harp	Sounds on the hour once
Music Box	Sounds on the hour once
Chime	Sounds on the hour once
Organ	Sounds on the hour once

- Press TUNE•TIME SET + or – to set the volume you want, and press DISPLAY•ENTER MEM.

- 4** Press TUNE•TIME SET + or – to select the time for the time signal function to work, and then press DISPLAY•ENTER MEM.

Display	Time signal sounds
Off	Not at all
Every Hour	All day
Auto	7:00 - 22:00
Once a Day*	Once a day

* If you selected “Wall Clock” in step 2, you cannot select “Once a Day”

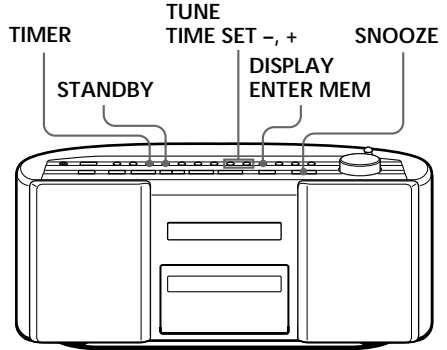
- 5** If you selected “Once a Day” in step 4, set the time for the time signal to sound. (If you selected other items in step 4, omit this step.)

- ① Press TUNE•TIME SET + or – to set the hour and press DISPLAY•ENTER MEM.
- ② Press TUNE•TIME SET + or – to set the minutes and press DISPLAY•ENTER MEM.

To check the sound types (demonstration mode)
Press and hold TIME SIGNAL for about 2 seconds.
You can hear the five types of sound once.

Waking up to music

You can wake up to music or a radio programme at a preset time. Make sure you have set the clock (see page 4 or 26).



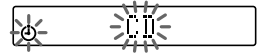
Before you begin, make sure the ⌚ (clock) indication is not lit in the display. If it is lit, press STANDBY.

1 Prepare the music source you want to play.

Source	Do this
CD	Insert a CD.
RADIO	Tune in a station.
LINE	Turn on the equipment connected to LINE IN.

2 Press TIMER to display the ⌚ indication.

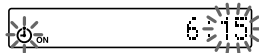
Do the following operations by checking the display.



3 Press TUNE•TIME SET + or – until the music source (“CD”, “RADIO” or “LINE”) appears in the display, and press DISPLAY•ENTER MEM.

- 4** Set the timer to the hour and the minutes you want the music to go on.

- ① Press TUNE•TIME SET + or - to set the hour and press DISPLAY•ENTER MEM.



- ② Press TUNE•TIME SET + or - to set the minutes and press DISPLAY•ENTER MEM.

- 5** Press TUNE•TIME SET + or - to set the volume you want, and press DISPLAY•ENTER MEM.



- 6** Press STANDBY.

The \odot indication lights up and the power goes off; the player enters the standby mode.

At the preset time, the power will go on and music will play. Then the power will go off after 1 hour, and the player will enter the standby mode again.

To check/change the waking up timer settings

Press TIMER, then DISPLAY•ENTER MEM. Each time you press DISPLAY•ENTER MEM, a stored setting is displayed in the set order. To change the setting, display the setting you want to change and re-enter it.

To use the player before a timer playback starts

If you turn on the player, you can use it as usual (in case of the radio, if you listen to the station which is different from the one you tuned in step 1 on page 30, you will hear that station at the preset time). Turn off the player before the preset time.

continued

Tips

- To exit the standby mode, press STANDBY to make the \odot indication disappear.
- The preset settings remain until you reset them.

Waking up to music (continued)

Tip

Every time the player turns on using the SNOOZE function, the volume will be turned up one level.

To stop play

Turn off the power.

To doze for a few more minutes

Press SNOOZE.

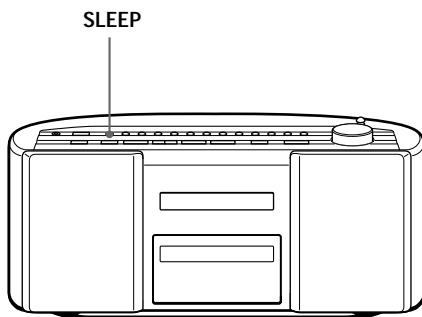
“Snooze” appears in the display and the power goes off. The player turns on automatically after about 5 minutes. You can repeat this process by pressing SNOOZE.

To cancel the snooze function

Press OPERATE to turn on the power.

Falling asleep to music

You can set the player to turn off automatically after 10, 20, 30, 60, 90 and 120 minutes, allowing you to fall asleep while listening to music.



Tips

- The display window dims while the sleep timer is on.
- You can combine the wake up timer with the sleep timer. Set the wake up timer first (page 30), turn on the power, and then set the sleep timer.
- You can prepare the different music for the wake up timer and the sleep timer. However, you cannot store different radio stations.
- You can set different volume for the wake up timer and the sleep timer. For instance, you can sleep at lower volume and wake up at higher volume.

- 1** Play the music source you want.
- 2** Press SLEEP to display “SLEEP.”
- 3** Press SLEEP to select the minutes until the player goes off automatically.

Each time you press the button, the indication changes as follows:



“60” → “90” → “120” → no indication → “10” → “20” → “30”.

If 4 seconds have passed after you pressed SLEEP, the minutes in the display are stored in memory.

When the preset time has passed, music stops and the player goes off automatically.

To cancel the sleep function

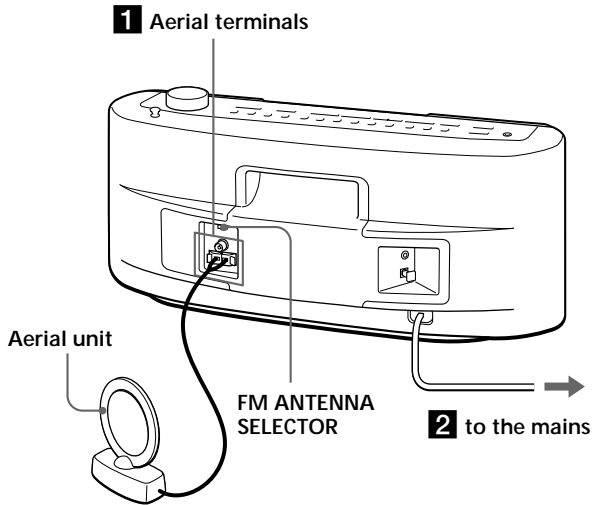
Press SLEEP to make “SLEEP” disappear from the display.

To change the preset time

Do the steps 2 and 3 again.

Preparing the system

According to the illustrations, connect the cords firmly. Wrong connections cause malfunctions. Connect the mains lead last.



Note

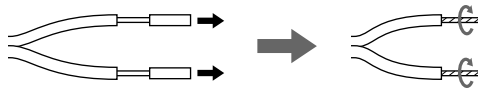
Be sure to turn off the power of the player before connecting/disconnecting the mains lead.

Note

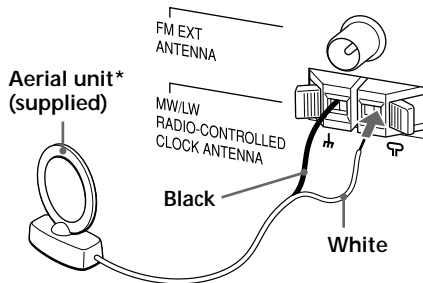
Keep the aerial unit away as far as possible from the player. If you do not, noise may be heard.

1 Hooking up the aerial

1 Strip the coating from the end of the cable and twist the wires.



2 Connect the black wire to h and the white wire to FM terminal.



* Reorient the aerial unit to improve reception (see pages 4 and 9).

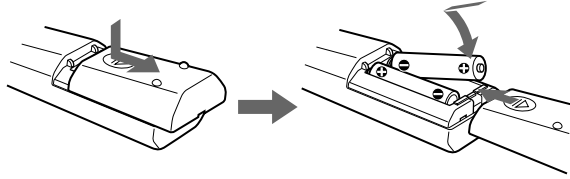
Tips

- The sound quality may be changed depending on the polarity of the mains plug. Change the direction of inserting the plug and check the sound quality.
- This unit is supplied with a different colour speaker net. If you wish to change the colour of your speaker, pull each corner of the speaker net toward yourself to remove the net. Then exchange it with the extra net.

2 Connecting the mains lead

Connect the mains lead to the mains.

3 Inserting batteries into the remote



Insert two R6 (size AA) batteries (not supplied)

Replacing batteries

With normal use, the batteries should last for about six months. When the remote no longer operates the player, replace all the batteries with new ones.

continued

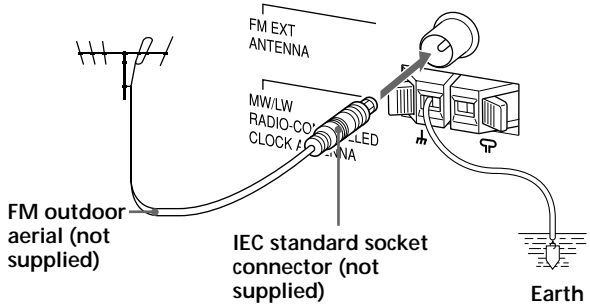
Preparing the system (continued)

Important

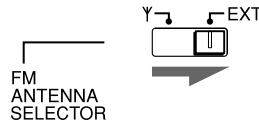
When you use an outdoor aerial, be sure to connect the \oplus terminal to earth against lightning. To prevent a gas explosion, do not connect the ground wire to a gas pipe.

To improve the FM reception

- ① Connect the FM outdoor aerial (not supplied). If you use a distributor, you can also use the TV aerial.

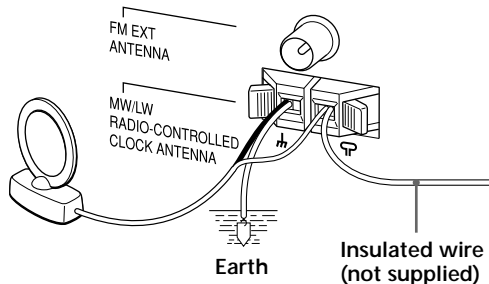


- ② Set the FM ANTENNA SELECTOR at the rear to "EXT".



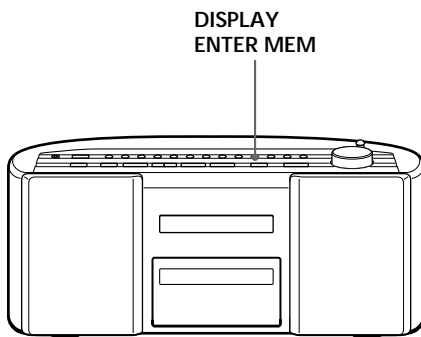
To improve the MW/LW reception

Connect a 6- to 15-meter (20- to 50 feet) (not supplied) insulated wire to the aerial unit terminal. Keep the wire as horizontal as possible near the window or outdoor. You do not need to disconnect the supplied aerial unit.



Saving power

Even when power is turned off, this player consumes about 5.6 W for time indication, timer operation, remote control reception. If you use the saving power function, you can reduce power consumption to less than 1 W.



When the power is off, press and hold **DISPLAY•ENTER MEM** for about 2 seconds.

The player enters the lower power consumption standby mode.

To cancel the saving power

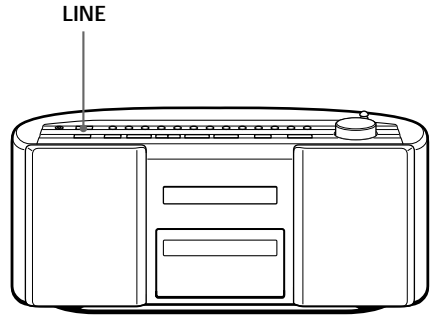
To make the time indication appear, press and hold **DISPLAY•ENTER MEM** for about 2 seconds when the power is off.

Connecting optional components

You can record a CD on a MiniDisc or enjoy the sound from a VCR, TV or MiniDisc player/recorder through the speakers of this player.

Be sure to turn off the power of each component before making connections.

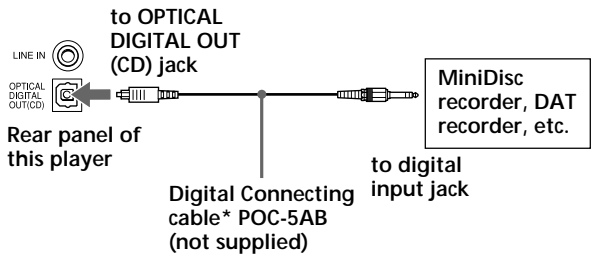
For details, refer to the instruction manual of the component to be connected.



Note

Connect the cables firmly to avoid any malfunction.

Recording a CD on a MiniDisc recorder and DAT recorder



* Select a connecting cable depending on the type of the digital input jack of the recorder to be connected. For details, refer to the instruction manual of the component to be connected. The OPTICAL DIGITAL OUT (CD) jack of this player is square-shaped jack.

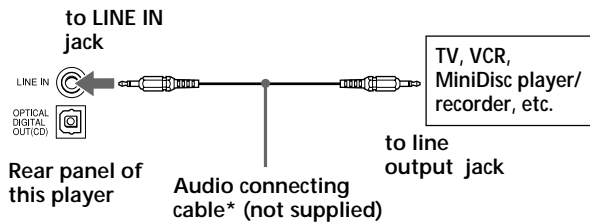
The type of the jack of the component to be connected	Model number of the connecting cable
Optical miniplug (MiniDisc recorder, etc.)	POC-5AB, POC-10AB, POC-15AB
L-type 7-pin connector (DAT recorder, etc.)	POC-DA12P
Square-shaped optical connector (MiniDisc recorder, DAT recorder, etc.)	POC-10A, POC-15A

Notes

- As long as "CD" appears in the display, the optical digital output jack is in operation and the jack lights even if the CD is in stop mode.
- If you play a CD-ROM that is not for audio use, noise may be heard.

- 1 Remove the jack cover from the OPTICAL DIGITAL OUT (CD) jack of this player and connect the jack with the digital input jack of the MiniDisc recorder or other component using the digital connecting cable (not supplied).
- 2 Turn on the power of this player and the connected component.
- 3 Make the connected component ready for recording.
- 4 Start playing a CD on this player.

Listening to TV, VCR and MiniDisc player/recorder



* For MiniDisc recorder: a cable with a stereo-mini plug on both ends.

For TV, VCR: a cable with a stereo-mini plug on one end and two phono plugs on the other end.

- 1 Connect the LINE IN jack of this player with the line output jack of the MiniDisc player or other component using the audio connecting cable (not supplied).
- 2 Turn on the power of this player and the connected component.
- 3 Press LINE and start playing sound on the connected component.

The sound from the connected component is output from the speakers.

Precautions

On safety

- As the laser beam used in the CD player section is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the casing. Refer servicing to qualified personnel only.
- Should any solid object or liquid fall into the player, unplug the player, and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- When the batteries are not to be used, remove them to avoid damage that can be caused by battery leakage or corrosion.
- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc. is located at the bottom.

On placement

- Do not leave the player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.
- Do not place the player on an inclined or unstable place.
- Do not place anything within 10 mm of the side of the cabinet. The ventilation holes must be unobstructed for the player to operate properly and prolong the life of its components.
- If the player is left in a car parked in the sun, be sure to choose a location in the car where the player will not be subjected to the direct rays of the sun.
- Since a strong magnet is used for the speakers, keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches away from the player to prevent possible damage from the magnet.

On operation

If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the CD player section. Should this occur, the player will not operate properly. In this case, remove the CD and wait about an hour for the moisture to evaporate.

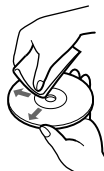
Cleaning the cabinet

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as alcohol or benzene.

If you have any questions or problems concerning your player, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on CDs

- Before playing, clean the CD with a cleaning cloth. Wipe the CD from the center out.



- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.
- Do not expose the CD to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight as there can be a considerable rise in temperature inside the car.
- Do not stick paper or sticker on the CD, nor scratch the surface of the CD.
- After playing, store the CD in its case.

If there is a scratch, dirt or fingerprints on the CD, it may cause tracking error.

Troubleshooting

	Symptom	Remedy
General	There is no audio.	<ul style="list-style-type: none">• Press OPERATE to turn on the player.• Connect the mains lead to the mains securely.• Adjust the volume.• Unplug the headphones when listening through speakers.
	Noise is heard.	<ul style="list-style-type: none">• Someone is using a portable telephone or other equipment that emits radio waves near the player. → Move the portable telephone, etc., away from the player.
	“No Disc” lights in the display even when a CD is in place.	<ul style="list-style-type: none">• Insert the CD with the label surface up.
CD Player	The CD does not play.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that the CD tray is closed.• Place the CD with the label surface up.• Clean the CD.• Take out the CD and leave the CD tray open for about an hour to dry moisture condensation.• Press ■ to switch the function of the player to “CD”.
	The sound drops out.	<ul style="list-style-type: none">• Reduce the volume.• Clean the CD, or replace it if the CD is badly damaged.• Place the player in a location free from vibration.• The sound may drop out or noise may be heard if the CD is recorded using a personal computer (CD-R, etc.).

	Symptom	Remedy
Radio	The audio is weak or has poor quality.	<ul style="list-style-type: none"> • Move the player away from the TV. • If you are using the remote while listening to MW/LW radio, noise may be heard. This is unavoidable.
	The audio is not stereo.	<ul style="list-style-type: none"> • Press PLAY MODE•MONO/ST on the player until "STEREO" appears.
	The picture of your TV becomes unstable.	<ul style="list-style-type: none"> • If you are listening to an FM programme near the TV with an indoor aerial, move the player away from the TV.
	The station name does not appear in the display though you are listening to an FM programme.	<ul style="list-style-type: none"> • The RDS function of this player will not be activated if the station you are tuning in does not provide RDS services.
Clock	The player cannot receive the clock data signal. ("⌚" does not flash and 📶 flashes in the display.)	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the cord of the aerial unit correctly (page 34). • Adjust the orientation of the aerial unit. If the player still cannot receive the data signal, place the aerial unit near the window.
	The timer does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the time on the clock is correct. • Check to see if the AC power had been cut off. • Make sure the ⌚ (clock) indication is displayed.
Remote	The remote does not function.	<ul style="list-style-type: none"> • Replace all the batteries in the remote with new ones if they are weak. • Make sure that you are pointing the remote at the remote sensor on the player. • Remove any obstacles in the path of the remote and the player. • Make sure the remote sensor is not exposed to strong light such as direct sunlight or fluorescent lamp light. • Move closer to the player when using the remote.

The player uses a built-in micro computer for its various operations. Due to change in power supply conditions, etc., operation may sometimes become unstable. After trying the above remedies, if the player still does not function properly, unplug the mains lead. While keeping SNOOZE and SUMMER pressed at the same time, plug the mains lead again. If the problem persists, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

CD player section

System

Compact disc digital audio system

Laser diode properties

Material: GaAlAs

Wave length: 780 nm

Emission duration: Continuous

Laser output: Less than 44.6 μ W (This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7 mm aperture.)

Spindle speed

200 r/min (rpm) to 500 r/min (rpm) (CLV)

Number of channels

2

Frequency response

20 - 20,000 Hz +0.5/-0.7 dB

Wow and flutter

Below measurable limit

Radio section

Frequency range

FM	87.5 - 108 MHz
----	----------------

MW	531 - 1,602 kHz
----	-----------------

LW	153 - 279 kHz
----	---------------

IF

FM: 10.7 MHz

MW/LW: 450 kHz

Aerials

FM: Telescopic aerial

MW/LW: Loop aerial

Radio-controlled clock: Ferrite-bar aerial

General

Speaker

Full range: 8 cm (3 1/4 in.) dia., 4 ohms, cone type x 2

Input

LINE IN jack (stereo minijack)

Minimum input level 250 mV

Outputs

Headphones jack (stereo minijack)

For 16 - 68 ohms impedance headphones

OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (optical output connector)

Wavelength: 630 - 690 nm

Maximum power output

7.5 W + 7.5 W

Power requirements

For personal audio system:

230V AC, 50 Hz

For remote control:

3 V DC, 2 R6 (size AA) batteries

Power consumption

AC 28 W

Dimensions (incl. projecting parts)

approx. 470 × 206.5 × 145.5 mm (w/h/d)

(18 3/8 × 8 1/4 × 5 3/4 inches)

Mass

approx. 5 kg (11 lb.)

Supplied accessories

Remote control (1)

Aerial unit (1)

Speaker nets (2)

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional accessories

Sony MDR headphone series

Index

A

Audio emphasis 25

B

Batteries for remote 35

C

CD player 10

Cleaning

cabinet 41

Connecting

mains lead 35

optional components
38

Creating your own
programme 14

D

Display 10

E, F, G

EON 21

H

Hooking up

aerials 34

I, J, K

Improving reception 4, 9

L

Listening

to the radio 8

to the TV, VCR and MD
player 39

Locating

a specific track 7, 11

M, N, O

MEGA BASS 25

P, Q

Playing

a CD 6

preset radio stations 18

tracks in random order 13

tracks repeatedly 12

Presetting radio stations 16

Programme Play 14

PTY 22

R

Radio stations

playing 8

presetting 16

RDS 19

Recording

on an MD or a DAT 38

Repeat Play 12

S

Selecting

audio emphasis 25

Setting the clock

automatically 4

Setting the clock manually
26

Setting the time signal 28

Setting up 34

Shuffle Play 13

SNOOZE 32

SUMMER TIME 27

T

Timer

Falling asleep to music
33

Waking up to music 30

Troubleshooting 42

U, V, W, X, Y, Z

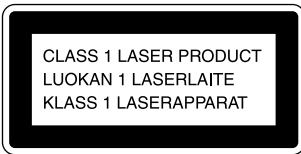
Using the display 10

Advertencia

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Información



Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1.

La etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT está situada en la parte posterior del reproductor.

ADVERTENCIA

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no coloque objetos con líquido, como jarrones, sobre el aparato.

PRECAUCIÓN

Sólo es posible utilizar este reproductor con fuente de alimentación de CA. No es posible alimentarlo con pilas.

Cuando utilice este reproductor por primera vez, o si no lo ha utilizado durante mucho tiempo, déjelo conectado a la fuente de alimentación de CA durante una hora aproximadamente para que se cargue la pila incorporada de reserva destinada al reloj, temporizador, emisoras de radio memorizadas, etc. Es posible emplear el reproductor durante la carga. El reproductor cargará la pila automáticamente mientras esté conectado a la fuente de alimentación.

Cuando desconecte el cable de corriente después de la carga, asegúrese de desactivar primero la alimentación. Una vez cargada por completo, la duración de la pila de reserva será de unos 30 minutos cuando la unidad no se encuentre conectada a ninguna fuente de alimentación.

Si los datos almacenados se borran, vuelva a introducirlos cuando utilice el reproductor de nuevo.

Operaciones básicas

- 4 Ajuste automático del reloj
- 6 Reproducción de CD
- 8 Recepción de la radio

Reproductor de CD

- 10 Uso del visor
- 11 Localización de una pista específica
- 12 Reproducción de pistas de forma repetida (Reproducción repetida)
- 13 Reproducción de pistas en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)
- 14 Creación de su propio programa (Reproducción de programa)

Radio

- 16 Memorización de emisoras de radio
- 18 Sintonización de emisoras memorizadas
- 19 Empleo del sistema de datos de radio (RDS)

Énfasis de sonido

- 25 Selección del énfasis de sonido

Temporizador

- 26 Ajuste manual del reloj
- 28 Ajuste de la señal horaria
- 30 Activación automática del sistema
- 33 Desactivación automática del sistema

Instalación

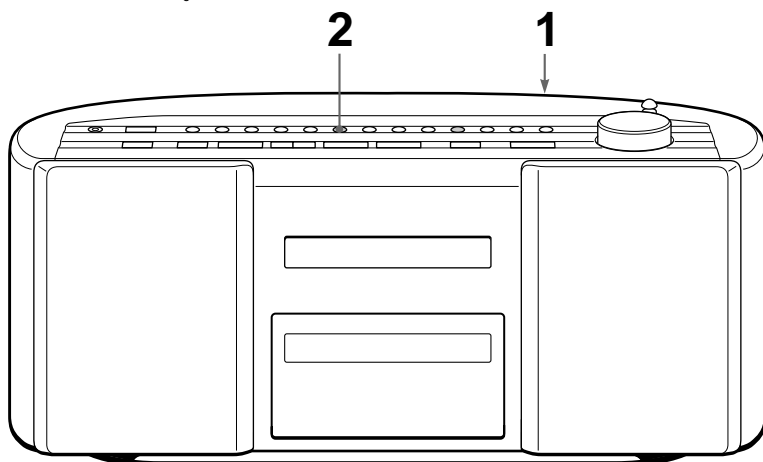
- 34 Preparación del sistema
- 37 Ahorro de energía
- 38 Conexión de componentes opcionales

Información complementaria

- 40 Precauciones
- 42 Solución de problemas
- 44 Especificaciones
- 45 Índice alfabético

Ajuste automático del reloj

Este reproductor está equipado con el sistema de ajuste automático del reloj controlado por radio. El sistema recibe datos del reloj (hora, minutos, segundos y ajuste a y desde la hora de verano) en una determinada onda de radio, y ajusta automáticamente el reloj de forma acorde.



Conecte el cable de corriente a la toma de alimentación (consulte la página 35).

1

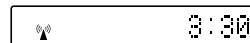
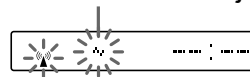
Conecte la unidad de antena (consulte la página 34).

2

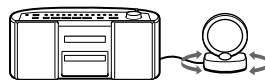
Con la alimentación desactivada, pulse **CLOCK AUTO ADJUST**. Compruebe que parpadea en el visor. Si no parpadea, pulse **CLOCK AUTO ADJUST** de nuevo.

Una vez finalizado el proceso de ajuste automático, dejará de parpadear y permanecerá iluminado en el visor.

Visor
Parpadea al recibir la señal de datos del reloj



Si “” no parpadea y parpadea en el visor, significa que el reproductor no recibe la señal de datos del reloj correctamente. Cambie la orientación de la unidad de antena.



Sugerencias

- Es posible utilizar este reproductor antes de ajustar el reloj.
- La señal de datos del reloj del ajuste automático del mismo se transmite desde la siguiente ubicación:
 - Teddington, Middlesex, Inglaterra
52° 22' N, 01° 11' O
 - Mainglingen, Alemania
50° 0.1' N, 09° 00' E

Notas

- Si enciende el reproductor, el sistema de ajuste automático del reloj se desactivará.
- No coloque la unidad de antena en un lugar en el que la recepción sea débil, como por ejemplo:
 - cerca de un TV, una nevera, un ordenador, etc.
 - en una mesa o estantería metálica, o sobre otros objetos metálicos.
- El ajuste real a o desde la hora de verano con el sistema de ajuste automático del reloj puede realizarse hasta 12 horas después del momento exacto de la transición en el calendario anual.

Si el reproductor no puede recibir la señal de datos del reloj durante 12 minutos

☞ permanecerá iluminado en el visor. El reproductor intentará recibir la señal de datos del reloj cada hora. Si el reproductor no puede recibir la señal de datos del reloj durante 12 horas, ☞ desaparecerá del visor. En este caso, ajuste el reloj manualmente (consulte la página 26).

Para detener el ajuste automático del reloj durante el proceso

Pulse CLOCK AUTO ADJUST para que ☞ desaparezca del visor.

Actualización automática de los datos del reloj

El sistema de ajuste automático del reloj recibirá automáticamente los datos del reloj cada hora sin necesidad de realizar ninguna operación manual y corregirá el reloj acordeamente, si es preciso. ☞ parpadeará durante tal operación automática.

Tenga en cuenta que si ☞ no aparece, significa que el sistema de ajuste automático del reloj está desactivado.

Para mejorar la recepción

Si la recepción es de mala calidad, coloque la unidad de antena cerca de una ventana.

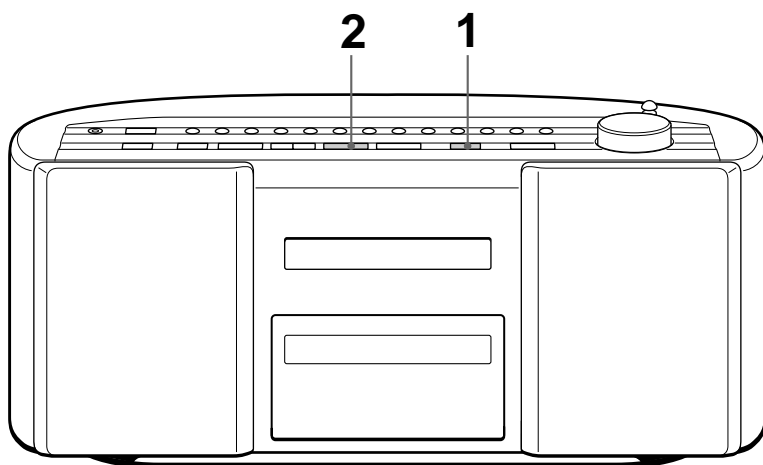
Ajuste de la hora de verano

El sistema de ajuste automático del reloj cambia automáticamente la indicación del reloj a la hora de verano, y la retrasa en el momento adecuado del año.

Para comprobar si el reloj del reproductor se encuentra o no en la hora de verano, pulse SUMMER TIME. Aparecerá “Summer On” o “Summer Off”.

Para ajustar la hora de verano de forma manual, consulte la página 27.

Reproducción de CD



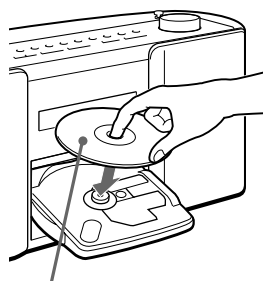
Conecte el cable de corriente a la toma de alimentación (consulte la página 35).

1

CD OPEN/CLOSE



Pulse ▲ CD OPEN/CLOSE (activación directa) y coloque el CD en la bandeja de CD hasta que oiga un “clic”.



Con el lado de la etiqueta hacia arriba

2



Pulse ►► (► en el mando a distancia).

La bandeja de CD se cierra y el reproductor reproduce todas las pistas una vez.

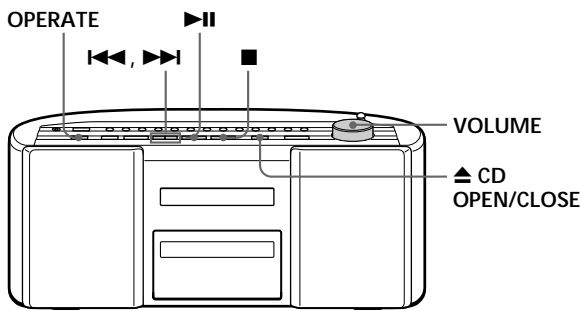
Visor



Número de pista

Tiempo de reproducción

Utilice estos botones para realizar operaciones adicionales

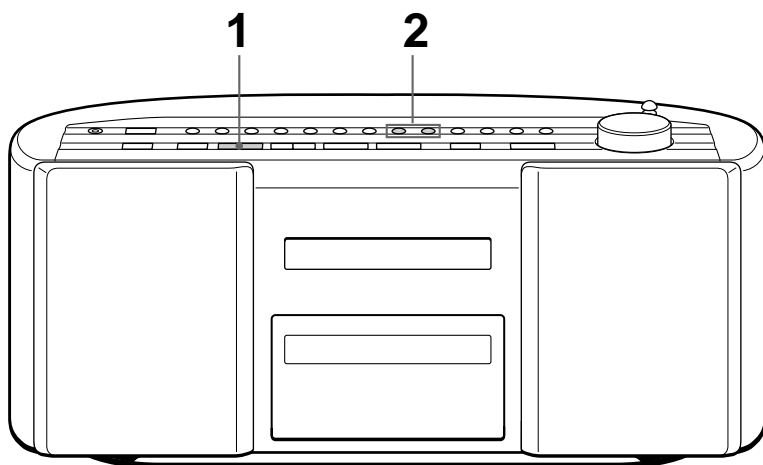


Sugerencia

La próxima vez que desee escuchar un CD, bastará con pulsar ▶◻◻. El reproductor se encenderá automáticamente y comenzará a reproducirlo.

Para	Realice lo siguiente
ajustar el volumen	Gire VOLUME hacia + o - (pulse VOL +, - en el mando a distancia).
detener la reproducción	Pulse ◻.
introducir pausas durante la reproducción	Pulse ▶◻◻ (◻◻ en el mando a distancia). Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción después de la pausa.
pasar a la pista siguiente	Pulse ▶▶I.
retroceder a la pista anterior	Pulse I◀◀.
extraer el CD	Pulse ▲ CD OPEN/CLOSE.
encender/apagar el reproductor	Pulse OPERATE.

Recepción de la radio



Conecte el cable de corriente a la toma de alimentación (consulte la página 35).

1



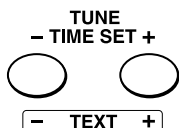
Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET hasta que el visor muestre la banda que desee (activación directa).

Visor

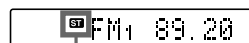


Cada vez que pulse el botón, la banda cambiará de la siguiente forma:
"FM1" → "FM2" → "MW" → "LW"

2



Mantenga pulsado TUNE • TIME SET + o - (TUNE + o - en el mando a distancia) hasta que los dígitos de la frecuencia comiencen a cambiar en el visor.

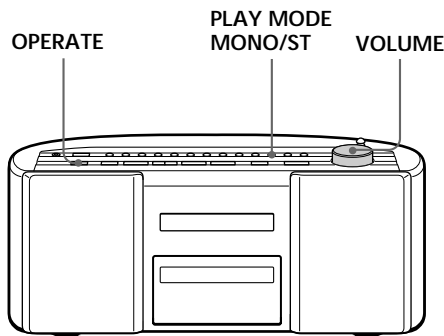


Indica emisiones de FM en estereo.

El reproductor explorará las frecuencias de radio y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora de señal nítida.

Si no puede sintonizar alguna emisora, pulse el botón varias veces para que la frecuencia cambie intervalo a intervalo.

Utilice estos botones para realizar operaciones adicionales



Para	Realice lo siguiente
ajustar el volumen	Gire VOLUME hacia + o - (pulse VOL +, - en el mando a distancia).
encender/apagar el radio	Pulse OPERATE.

Sugerencias

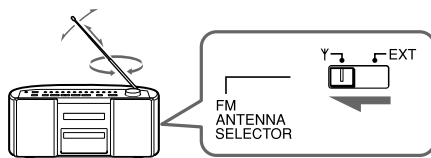
- Las bandas “FM1” y “FM2” tienen las mismas funciones. Puede almacenar las emisoras que desee por separado en “FM1” y “FM2” (página 16).
- Si la emisión de FM se recibe con ruido, pulse **PLAY MODE • MONO/ST** (MODE en el mando a distancia) hasta que “Mono” aparezca en el visor (la emisión se escuchará con sonido monofónico).
- La próxima vez que desee escuchar la radio, bastará con pulsar el botón **RADIO BAND • AUTO PRESET**. El reproductor se encenderá automáticamente y sintonizará la emisora anterior.

Para mejorar la recepción de la emisión

FM:

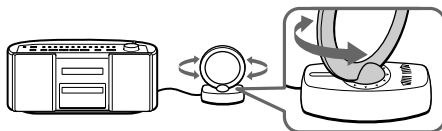
Ajuste el selector **FM ANTENNA SELECTOR** de la parte posterior del reproductor en “Y” (antena telescópica).

Reoriente la antena para FM.



MW/LW:

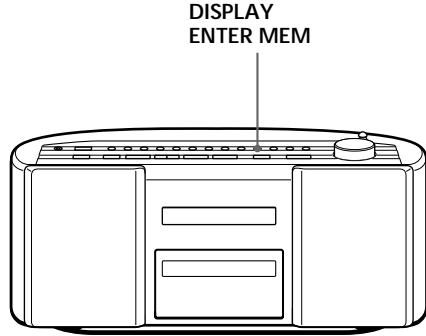
Ajuste la orientación de la antena cerrada alineándola con las marcas de la base una por una. Tenga cuidado de no mover la base de la unidad de antena.



Si la emisión aún se recibe con ruido, conecte la antena externa (página 36).

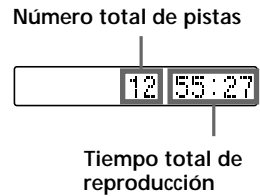
Uso del visor

Es posible comprobar información sobre el CD mediante el visor.



Comprobación del número de pistas y tiempo de reproducción totales

Pulse DISPLAY • ENTER MEM en el modo de parada.



Comprobación del tiempo restante

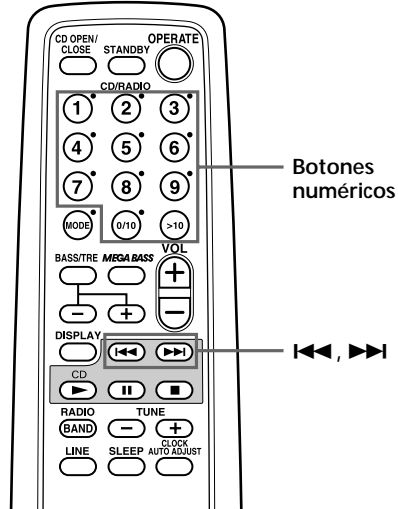
Pulse DISPLAY • ENTER MEM mientras se reproduce el CD.

Para visualizar	Pulse DISPLAY • ENTER MEM
el número de la pista actual y el tiempo restante de dicha pista*	una vez
el número de pistas restantes y el tiempo restante del CD	dos veces
el número de la pista actual y el tiempo de reproducción	tres veces

* Para las pistas cuyos números sean superiores a 20, el tiempo restante aparece como "--:--".

Localización de una pista específica

Es posible localizar rápidamente cualquier pista mediante los botones numéricos. También es posible localizar un punto específico de una pista mientras se reproduce un CD.



Nota

No será posible localizar pistas específicas si "SHUF" o "PGM" está iluminado en el visor. Desactive la indicación pulsando ■.

Sugerencia

Para localizar una pista de número superior a 10, pulse >10 primero y, a continuación, los botones numéricos correspondientes.

Ejemplo:

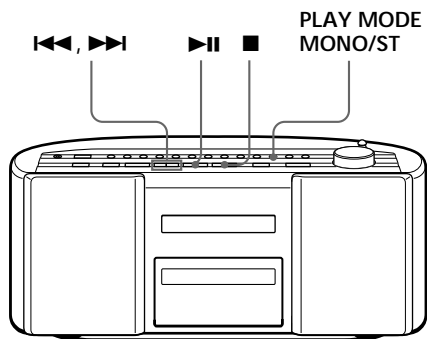
Para reproducir la pista número 23, pulse >10 primero y, a continuación, 2 y 3.

Para localizar	Pulse
una pista específica directamente	el botón numérico de la pista.
un punto mientras escucha el sonido	◀◀ o ▶▶ durante la reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto.
un punto mientras observa el visor	◀◀ o ▶▶ durante la pausa y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto.

Reproducción de pistas de forma repetida

(Reproducción repetida)

Es posible reproducir pistas de forma repetida en los modos de reproducción normal, aleatoria o de programa (consulte las páginas 13 a 15).



En el mando a distancia

- Emplee MODE para seleccionar “REP 1”, “REP ALL”, “REP”, “SHUF” o “REP” “PGM”.
- Si ha elegido “REP 1”, emplee el botón numérico para seleccionar la pista.

1 Pulse ■.
“CD” aparece en el visor.

2 Realice lo siguiente:

Para repetir	Realice lo siguiente
una sola pista	<ol style="list-style-type: none">1 Pulse PLAY MODE • MONO/ST hasta que aparezca “REP 1”.2 Seleccione la pista pulsando II<< o >>II y, a continuación, pulse II.
todas las pistas	<ol style="list-style-type: none">1 Pulse PLAY MODE • MONO/ST hasta que aparezca “REP ALL”.2 Pulse II.
pistas en orden aleatorio	<ol style="list-style-type: none">1 Pulse PLAY MODE • MONO/ST hasta que aparezca “REP” y “SHUF”.2 Pulse II.
pistas programadas	<ol style="list-style-type: none">1 Pulse PLAY MODE • MONO/ST hasta que aparezca “REP” y “PGM”.2 Programe las pistas (consulte el paso 3 de la página 14).3 Pulse II.

Para cancelar la reproducción repetida

Pulse PLAY MODE • MONO/ST hasta que “REP” desaparezca del visor.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

(Reproducción aleatoria)

Es posible reproducir pistas en orden aleatorio.

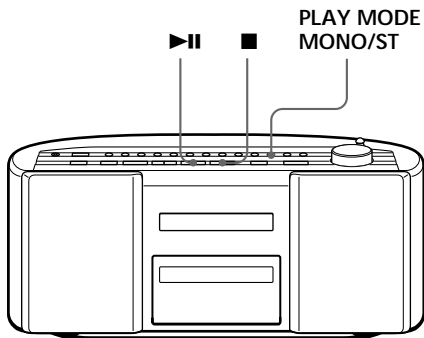
En el mando a distancia

- 1 Pulse ■.
- 2 Pulse MODE hasta que "SHUF" aparezca en el visor.
- 3 Pulse ►||.

- 1 Pulse ■.
"CD" aparece en el visor.
- 2 Pulse PLAY MODE•MONO/ST hasta que "SHUF" aparezca en el visor.
- 3 Pulse ►||.

Para cancelar la reproducción aleatoria

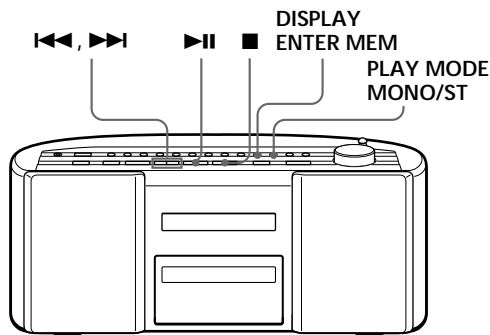
Pulse PLAY MODE•MONO/ST hasta que "SHUF" desaparezca del visor.



Creación de su propio programa

(Reproducción de programa)

Puede establecer el orden de reproducción de hasta 20 pistas de un CD.



En el mando a distancia

- 1 Pulse ■.
- 2 Pulse MODE hasta que "PGM" aparezca en el visor.
- 3 Pulse los botones numéricos de las pistas que desee programar en el orden deseado.
- 4 Pulse ▶.

- 1 Pulse ■.
"CD" aparece en el visor.
- 2 Pulse PLAY MODE•MONO/ST hasta que "PGM" aparezca en el visor.
- 3 Pulse I◀◀ o ▶▶I para seleccionar la pista que desee programar, y pulse DISPLAY•ENTER MEM.

Repita este paso.



Número de pista Orden de reproducción

- 4 Pulse ▶II.

Sugerencia

Es posible volver a reproducir el mismo programa, ya que éste queda almacenado hasta que abra la bandeja de CD.

Para cancelar la reproducción de programa

Pulse **PLAY MODE**•**MONO/ST** hasta que “**PGM**” desaparezca del visor.

Para comprobar el orden de las pistas antes de la reproducción

Pulse **DISPLAY**•**ENTER MEM**.

Cada vez que pulse el botón, el número de la pista aparecerá en el orden programado.

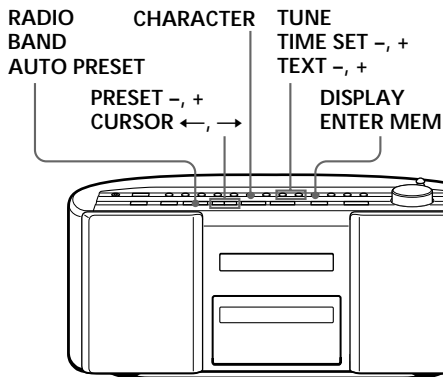
Para cambiar el programa actual

Pulse **■** una vez si el CD está parado y dos si está reproduciéndose. El programa actual se borrará. A continuación, cree un programa nuevo. Para ello, realice el procedimiento de programación.

Memorización de emisoras de radio

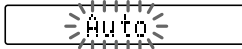
Es posible almacenar emisoras de radio en la memoria del reproductor. Puede memorizar un máximo de 40 emisoras, 10 para cada banda en el orden que desee.

También puede asignar nombre a las emisoras memorizadas.



Sugerencia

Si memoriza automáticamente la banda "FM1" o "FM2", se almacenarán 10 emisoras en la banda "FM1" y 10 más en la banda "FM2".

- 1** Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET hasta que el visor muestre la banda que desee.
- 2** Mantenga pulsado RADIO BAND • AUTO PRESET durante 2 segundos hasta que "Auto" parpadee en el visor. 
- 3** Pulse DISPLAY • ENTER MEM.

Las emisoras se almacenan en la memoria desde las frecuencias inferiores hasta las superiores.

Para asignar nombre a la emisora memorizada

- 1** Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar la banda.
- 2** Pulse PRESET + o - hasta que aparezca en el visor el número de memorización de la emisora a la que desee asignar nombre.
- 3** Realice los pasos 3 a 7 de la página 17.

En el mando a distancia

- 1 Pulse BAND para seleccionar la banda.
- 2 Pulse TUNE + o - para ajustar la frecuencia en la emisora que desee.
- 3 Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón numérico en el que desee memorizar la nueva emisora.

Sugerencia

Durante la recepción de emisiones RDS, "PS" aparecerá en el visor en el momento de asignar nombres (página 20). Si es preciso, modifique el nombre de acuerdo con el paso 6 y, a continuación, pulse DISPLAY • ENTER MEM.

Si no es posible memorizar una emisora automáticamente

Deberá memorizar manualmente la emisora de señal débil. También es posible asignar nombre a la emisora memorizada.

- 1 Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar la banda.
- 2 Sintonice la emisora que desee.
- 3 Mantenga pulsado DISPLAY • ENTER MEM durante 2 segundos hasta que el número de memorización parpadee en el visor.
- 4 Pulse PRESET + o - hasta que el número de memorización (1 a 10) que desee asignar a la emisora parpadee en el visor.
- 5 Pulse DISPLAY • ENTER MEM.
- 6 Introduzca el nombre de la emisora (máximo de 8 caracteres).

① Pulse TEXT + o - para seleccionar un carácter.

② Pulse CURSOR → para desplazar el cursor hacia la derecha.

Repita los pasos ① y ②.

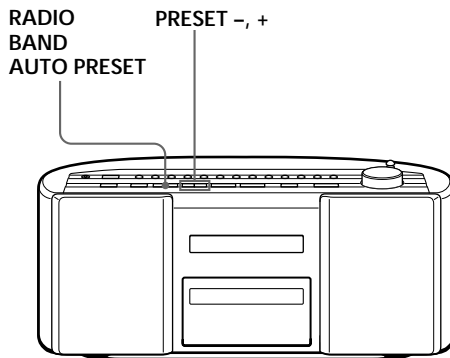
También puede utilizar los siguientes botones:

Botón	Función
CURSOR ←, →	Desplazamiento del cursor hacia la izquierda o la derecha
CHARACTER	Cada vez que pulse el botón, el carácter cambiará de la siguiente forma: Mayúsculas → Minúsculas → Números y símbolos.

- 7 Pulse DISPLAY • ENTER MEM.

Sintonización de emisoras memorizadas

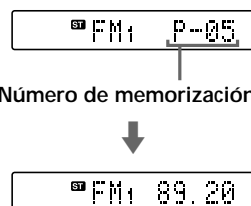
Una vez memorizadas las emisoras, utilice PRESET +, - del reproductor o los botones numéricos del mando a distancia para sintonizar las emisoras que desee.



En el mando a distancia

- 1 Pulse BAND para seleccionar la banda.
- 2 Pulse los botones numéricos para sintonizar la emisora almacenada.

- 1 Pulse RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar la banda.
- 2 Pulse PRESET + o - para que aparezca el número de memorización de la emisora que desee.

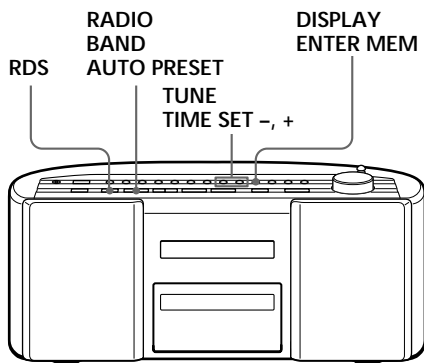


Empleo del sistema de datos de radio (RDS)

El sistema de datos de radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras de radio enviar información complementaria junto con la señal normal de programas. Este reproductor ofrece útiles funciones RDS, como la visualización del nombre de las emisoras, localización de emisoras mediante el tipo de programa, etc. El sistema RDS sólo se encuentra disponible en las emisoras de FM.

Notas

- No todas las emisoras de FM ofrecen servicios RDS ni proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el sistema RDS, consulte con las emisoras de radio locales para obtener información detallada sobre los servicios RDS disponibles en su zona.
- El sistema RDS puede no funcionar correctamente si la emisora sintonizada no transmite la señal RDS adecuadamente o si la señal no es lo suficientemente potente.



Antes de recibir emisiones RDS

Asegúrese de memorizar las emisoras de FM según el procedimiento de la página 16.

Recepción de emisiones RDS

Basta con seleccionar una emisora de la banda de FM.



Al sintonizar emisoras que proporcionen servicios RDS, aparecerá "RDS".

continúa

Empleo del sistema de datos de radio (RDS) (continuación)

Notas

- Si no se recibe la emisión RDS, el nombre de la emisora, el tipo de programa y el texto de radio pueden no aparecer en el visor. Además, si las condiciones de recepción no son buenas, la anterior información puede no aparecer correctamente en el visor.
- Al recibirse una emisora que no ofrezca la información de nombre de emisora, aparecerá "No PS" al seleccionar "PS disp".
- Al recibirse una emisora que no ofrezca la información de tipo de programa, aparecerá "No PTY" al seleccionar "PTY disp".
- Al recibirse una emisora que no ofrezca la información de texto de radio, aparecerá "No RT" al seleccionar "RT disp".
- Ciertos caracteres no aparecen. Se mostrarán espacios en blanco en el lugar de dichos caracteres.

Para comprobar la información RDS

Pulse DISPLAY • ENTER MEM.

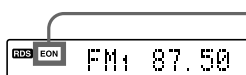
Cada vez que pulse el botón, la indicación del visor cambiará de la siguiente forma:

Indicación	Información mostrada
Número de memorización	Si ha asignado nombre a la emisora, aparecerá en el visor a continuación del número de memorización.
PS disp	Nombre de la emisora, máximo de 8 caracteres
PTY disp	Tipo de programa
RT disp	Texto de radio, máximo de 64 caracteres
Norm disp (indicación normal)	Frecuencia

Recepción de información sobre el tráfico, noticias o información meteorológica (EON)

Mediante el empleo de la función EON (Enhanced Other Networks), el reproductor puede cambiar automáticamente a una emisora que emita información sobre el tráfico, noticias o información meteorológica. Una vez finalizado el programa, el reproductor volverá a la emisora que estaba escuchando.

- 1 Sintonice una emisora que ofrezca la función EON.



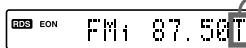
Al recibirse una emisora EON, aparecerá "EON".

- 2 Pulse RDS hasta que el visor muestre "EON Wait".
- 3 Pulse DISPLAY•ENTER MEM.
- 4 Pulse TUNE•TIME SET + o - hasta que el visor muestre la información que desee.

La indicación cambia de la siguiente forma:
"Traffic" → "News" → "Weather" → "Off"

- 5 Pulse DISPLAY•ENTER MEM.

El reproductor esperará a que las emisoras EON comiencen a emitir la información seleccionada.



Se ilumina mientras el reproductor espera a que se emita la información seleccionada, y después comienza a parpadear al recibirse dicha información.
"T" de "Traffic" (Tráfico)
"N" de "News" (Noticias)
"W" de "Weather" (Información meteorológica)
Si no se recibe ninguna emisora EON, aparecerá "*".

Si alguna emisora de la red comienza a emitir la información seleccionada, se sintonizará esa emisora automáticamente.

continúa

Nota

Aparecerá "Not Found" si el tipo de programa seleccionado no se emite actualmente.

Localización de emisoras mediante el tipo de programa (PTY)

Es posible localizar las emisoras que desee mediante la selección de un tipo de programa.

- 1** Pulse RDS hasta que el visor muestre "PTY Search".
- 2** Pulse DISPLAY • ENTER MEM.
- 3** Pulse TUNE • TIME SET + o - hasta que el visor muestre el tipo de programa que desee.

Consulte la lista de tipos de programa (PTY) en las páginas 23 y 24.

- 4** Pulse DISPLAY • ENTER MEM.

El reproductor comenzará a buscar las emisoras RDS memorizadas correspondientes al programa. "PTY Search" parpadea durante la búsqueda.

El reproductor deja de buscar cuando encuentra el tipo de programa deseado.

Lista de tipos de programa (PTY)

Las palabras entre paréntesis son las indicaciones que aparecen en el visor.

Noticias (News)

Avances informativos, acontecimientos y puntos de vista públicamente expresados, reportajes y temas de actualidad.

Temas de actualidad (Affairs)

Programas en los que se amplían las noticias, generalmente con estilos o conceptos de presentación diferentes, en los que se incluyen debates o análisis.

Información (Info)

Programas cuyo propósito es ofrecer consejos en el más amplio sentido.

Deportes (Sport)

Programas en los que se tratan todos los aspectos del deporte.

Educativos (Educate)

Programas de temas principalmente educativos, en los que el elemento formal es fundamental.

Drama (Drama)

Todas las obras y seriales de radio.

Cultura (Culture)

Programas en los que se trata cualquier aspecto de la cultura nacional o regional, incluidos el idioma, el teatro, etc.

Ciencia (Science)

Programas sobre tecnología y ciencias naturales.

Variedades (Varied)

Empleado para programas basados en el diálogo principalmente, normalmente de entretenimiento ligero y que no cubren las demás categorías. Se incluyen, por ejemplo: concursos, juegos de panel, entrevistas a personalidades.

Música "pop" (Pop M)

Música comercial, que podría generalmente considerarse como popular actual, a menudo presente en las listas de ventas de discos actuales o recientes.

Música "rock" (Rock M)

Música moderna contemporánea, normalmente compuesta e interpretada por músicos jóvenes.

Música fácil de escuchar (M.o.R. M)

(Música fácil de escuchar). Término común utilizado para describir a la música considerada como "fácil de escuchar", opuesta a la música pop, rock o clásica. La música incluida en esta categoría es con frecuencia, aunque no siempre, vocal, y normalmente de corta duración.

Clásica ligera (Light M)

Música clásica destinada principalmente a todos los públicos en vez de a especialistas. Ejemplos de este tipo de música son la música instrumental y la vocal o las obras corales.

Clásica (Classics)

Interpretaciones de principales obras orquestales, sinfonías, música de cámara, etc., incluidas las grandes óperas.

Música de otros tipos (Other M)

Estilos de música que no encaja en ninguna de las demás categorías. Se usa particularmente para música de especialistas, como por ejemplo "Rhythm & Blues" y "Reggae".

Información meteorológica (Weather)

Información y previsiones meteorológicas.

Economía (Finance)

Información sobre la Bolsa, comercio, etc.

continúa

Empleo del sistema de datos de radio (RDS) (continuación)

Programas infantiles (Children)

Programas destinados a una audiencia infantil, principalmente con fines de entretenimiento e interés general, en los que el objetivo no es educativo en general.

Temas sociales (Social)

Programas sobre personas y cosas que les influyen de forma individual o en grupo. Incluyen sociología, historia, geografía, psicología y sociedad.

Religión (Religion)

Aspectos de creencias y fe, en los que hay presente un Dios o varios, la naturaleza de la existencia y la ética.

Conversación telefónica (Phone In)

En estos programas, miembros del público expresan sus puntos de vista por teléfono o en un foro público.

Viajes (Travel)

Asuntos y programas cuyo tema principal son los viajes de destino cercano y lejano, paquetes de viaje e ideas sobre viajes, y oportunidades. No se utiliza para realizar anuncios sobre problemas, retrasos o carreteras en obras que afecten a los viajes inmediatos, en cuyo caso debe utilizarse la función TP/TA.

Ocio (Leisure)

Programas cuyo tema son las actividades recreativas en los que puede participar el oyente. Como ejemplos se incluyen jardinería, pesca, antigüedades, cocina, comidas y vinos, etc.

Música "jazz" (Jazz)

Música polifónica y sincopada caracterizada por la improvisación.

Música "country" (Country)

Canciones originarias de la tradición musical de los estados del Sur de Estados Unidos, o que continúan dicha tradición. Se caracterizan por una línea narrativa de la historia y una melodía directas.

Música nacional (Nation M)

Música popular de hoy en día nacional o regional en el idioma de ese país, como oposición a la música "pop" internacional, normalmente inspirada en Estados Unidos o en el Reino Unido y en inglés.

Melodías de ayer (Oldies)

Música popular de los llamados "años dorados".

Música "folk" (Folk M)

Música cuyas raíces se encuentran en la cultura musical de una determinada nación, normalmente interpretada con instrumentos acústicos. La narrativa o la historia puede estar basada en personajes o acontecimientos históricos.

Documentales (Document)

Programas en los que se tratan temas reales, presentados con un estilo de investigación.

Anuncios de tráfico (Traffic)

Información sobre el tráfico.

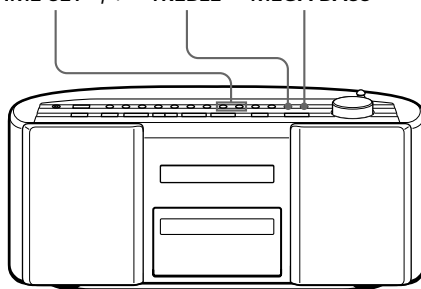
PTY no definido (None)

Cualquier programa no definido anteriormente.

Selección del énfasis de sonido

Es posible ajustar el énfasis del sonido o de los graves/agudos que escuche.

TUNE TIME SET -, + BASS/TREBLE MEGA BASS



En el mando a distancia

- 1 Pulse BASS/TRE para seleccionar “BASS” o “TREBLE”.
- 2 Ajuste los graves o los agudos mediante BASS/TRE + o -.

Nota

Si el volumen está demasiado alto, los ajustes de sonido pueden no ser efectivos.

Potenciación de los graves

Pulse MEGA BASS.

El visor mostrará “MEGA BASS”. Para recuperar el sonido normal, vuelva a pulsar el botón.

Ajuste de los graves/agudos

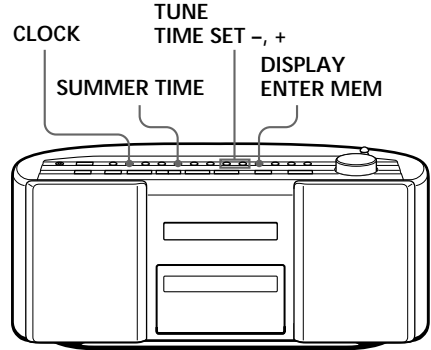
- 1 Pulse BASS/TREBLE para seleccionar “BASS” o “TREBLE”.
- 2 Ajuste los graves o los agudos mediante TUNE•TIME SET + o -.

Es posible ajustar el nivel de sonido dentro del margen de -5 a +5.

TREBLE +2

Ajuste manual del reloj

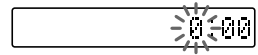
Si el reloj no se ajusta automáticamente debido a la mala recepción de la señal de datos del reloj, deberá ajustarlo manualmente. En este caso, el sistema de ajuste automático del reloj se cancela automáticamente.



Sugerencia

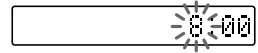
El sistema de presentación de la hora de este reproductor es de 24 horas.

- 1** Pulse y mantenga pulsado **CLOCK** hasta que parpadeen los dígitos de la hora.

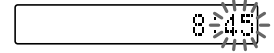


- 2** Ajuste la hora.

- 1** Pulse **TUNE • TIME SET + o -** para ajustar la hora, y pulse **DISPLAY • ENTER MEM**.



- 2** Pulse **TUNE • TIME SET + o -** para ajustar los minutos.




- 3** Pulse **DISPLAY • ENTER MEM**.



El reloj se pondrá en funcionamiento a partir de 00 segundos.

Nota

Si la función de ajuste automático del reloj está activada (el visor muestra 

Para que aparezca la indicación de hora de verano
Pulse y mantenga pulsado SUMMER TIME durante 2 segundos.

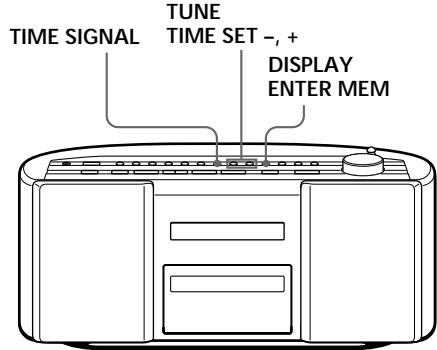
“Summer On” aparecerá en el visor durante unos segundos.

Para cancelar la indicación de hora de verano
Pulse y mantenga pulsado SUMMER TIME de nuevo.

“Summer Off” aparecerá en el visor durante unos segundos.

Ajuste de la señal horaria

Si la alimentación está desactivada, podrá oír la señal horaria de este reproductor. Puede seleccionar el sonido de la señal horaria. Asegúrese de haber ajustado el reloj (consulte la página 4 o 26).



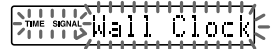
Nota

La señal horaria no suena cuando el reproductor está encendido.

- 1 Con la alimentación desactivada, pulse **TIME SIGNAL** para visualizar la indicación "TIME SIGNAL".

Realice las siguientes operaciones comprobando el visor.

Visor



- 2 Pulse **TUNE • TIME SET +** o **-** hasta que el sonido que desee aparezca en el visor, y pulse **DISPLAY • ENTER MEM.**

Indicación	Intervalos
Wall Clock (reloj de pared)	Suena a la hora el número de veces correspondiente a la hora y de nuevo a la media hora una vez (ejemplo: tres veces a las 3:00 y de nuevo a las 3:30 una vez).
Harp (arpa)	Suena a la hora una vez
Music Box (caja de música)	Suena a la hora una vez
Chime (carillón)	Suena a la hora una vez
Organ (órgano)	Suena a la hora una vez

- 3 Pulse **TUNE • TIME SET +** o **-** para ajustar el volumen que desee, y pulse **DISPLAY • ENTER MEM.**

- 4** Pulse TUNE•TIME SET + o - para seleccionar la hora de activación de la función de señal horaria y, a continuación, pulse DISPLAY•ENTER MEM.

Indicación	La señal horaria suena
Off	Nada
Every Hour	Todo el día
Auto	7:00 - 22:00
Once a Day*	Una vez al día

* Si selecciona “Wall Clock” en el paso 2, no podrá seleccionar “Once a Day”

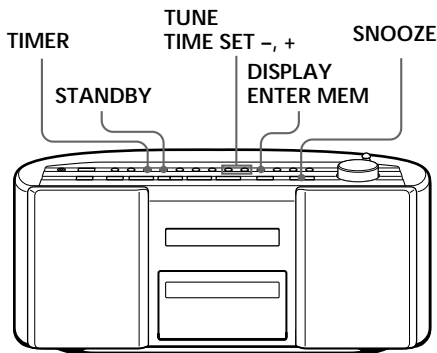
- 5** Si selecciona “Once a Day” en el paso 4, ajuste la hora de activación del sonido de la señal horaria (si selecciona otros elementos en el paso 4, omita este paso).
- ① Pulse TUNE•TIME SET + o - para ajustar la hora y pulse DISPLAY•ENTER MEM.
 - ② Pulse TUNE•TIME SET + o - para ajustar los minutos y pulse DISPLAY•ENTER MEM.

Para comprobar los tipos de sonido (modo de demostración)

Mantenga pulsado TIME SIGNAL durante 2 segundos. Podrá oír los cinco tipos de sonido una vez.

Activación automática del sistema

Es posible despertarse con música o con un programa de radio a una hora programada. Compruebe que ha ajustado el reloj (consulte la página 4 o 26).

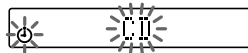


Antes de comenzar, compruebe que la indicación ☀ (reloj) no esté iluminada en el visor. Si lo está, pulse STANDBY.

- 1 Prepare la fuente de música que desee reproducir.

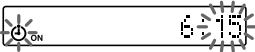
Fuente	Realice lo siguiente
CD	Inserte un CD.
RADIO	Sintonice alguna emisora.
LINE	Encienda el equipo conectado a LINE IN.

- 2 Pulse TIMER para que aparezca la indicación ☀. Realice las siguientes operaciones comprobando el visor.



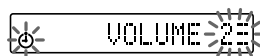
- 3 Pulse TUNE•TIME SET + o - hasta que el visor muestre la fuente de música que desee reproducir ("CD", "RADIO" o "LINE"), y pulse DISPLAY•ENTER MEM.

- 4** Ajuste el temporizador a la hora y los minutos a los que desee que comience a reproducirse la música.


① Pulse TUNE•TIME SET + o - para ajustar la hora y pulse DISPLAY•ENTER MEM. 

② Pulse TUNE•TIME SET + o - para ajustar los minutos y pulse DISPLAY•ENTER MEM.

- 5** Pulse TUNE•TIME SET + o - para ajustar el volumen que desee, y pulse DISPLAY•ENTER MEM.




- 6** Pulse STANDBY.

La indicación  se ilumina y la alimentación se desactiva. A continuación, el reproductor entra en el modo de espera.

A la hora programada, la alimentación se activará y la música comenzará a reproducirse. Después, dicha alimentación se desactivará transcurridas 1 hora, y el reproductor entrará de nuevo en el modo de espera.

Sugerencias

- Para salir del modo de espera, pulse STANDBY para que desaparezca la indicación .
- Los ajustes programados se conservan hasta que vuelva a ajustarlos.

Para comprobar/cambiar los ajustes del temporizador de activación

Pulse TIMER y después DISPLAY•ENTER MEM. Cada vez que pulse DISPLAY•ENTER MEM, aparecerá un ajuste almacenado en el orden definido. Para cambiar el ajuste, muestre el que desee modificar y vuelva a introducirlo.

Para emplear el reproductor antes de que se inicie la reproducción con temporizador

Si enciende el reproductor, puede emplearlo con normalidad (en el caso de la radio, si escucha una emisora diferente a la sintonizada en el paso 1 de la página 30, se sintonizará esa emisora a la hora programada). Apague el reproductor antes de la hora programada.

Activación automática del sistema (continuación)

Sugerencia

Cada vez que el reproductor se active mediante la función SNOOZE, el volumen aumentará un nivel.

Para detener la reproducción

Desactive la alimentación.

Para que la función "Snooze" se mantenga activada durante unos minutos más

Pulse SNOOZE.

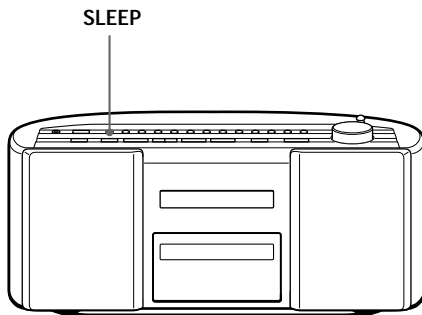
"Snooze" aparece en el visor y la alimentación se desactiva. El reproductor se enciende automáticamente transcurridos unos 5 minutos. Puede repetir este proceso pulsando SNOOZE.

Para cancelar la función "Snooze"

Pulse OPERATE para activar la alimentación.

Desactivación automática del sistema

Puede programar el reproductor para que se apague automáticamente transcurridos 10, 20, 30, 60, 90 o 120 minutos, de forma que pueda quedarse dormido escuchando música.



Sugerencias

- El visor se atenúa mientras el temporizador de desactivación se encuentra en funcionamiento.
- Es posible combinar el temporizador de activación con el de desactivación. Ajuste primero el temporizador de activación (página 30), active la alimentación y, a continuación, ajuste el de desactivación.
- Puede preparar músicas diferentes para el temporizador de activación y para el de desactivación. No obstante, no es posible almacenar emisoras de radio diferentes.
- Puede definir niveles de volumen diferentes para el temporizador de activación y para el de desactivación. Por ejemplo, puede quedarse dormido con un nivel de volumen bajo y despertarse con uno mayor.

- 1 Reproduzca la fuente de música que desee.
- 2 Pulse SLEEP para que aparezca "SLEEP".
- 3 Pulse SLEEP para seleccionar los minutos tras los cuales el reproductor se apagará automáticamente.

Cada vez que pulse el botón, la indicación cambiará de la siguiente forma:



"60" → "90" → "120" → ninguna indicación
→ "10" → "20" → "30".

Si transcurren 4 segundos después de pulsar SLEEP, los minutos mostrados en el visor se almacenarán en la memoria.

Una vez transcurrido el espacio de tiempo programado, la música dejará de oírse y el reproductor se apagará automáticamente.

Para cancelar la función de desactivación

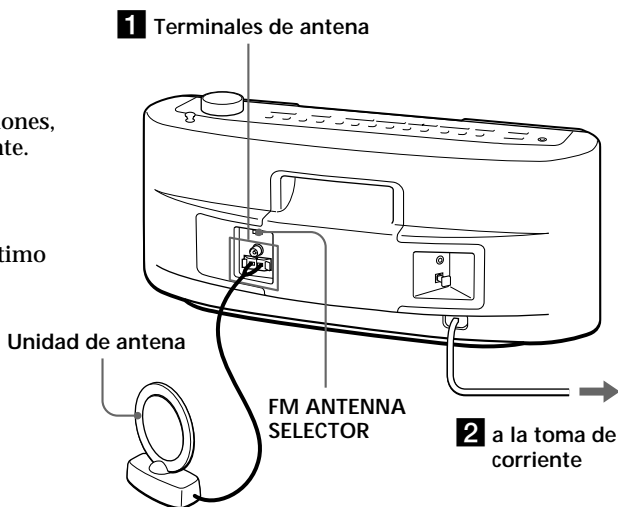
Pulse SLEEP para que "SLEEP" desaparezca del visor.

Para cambiar el espacio de tiempo programado

Vuelva a realizar los pasos 2 y 3.

Preparación del sistema

De acuerdo con las ilustraciones, conecte los cables firmemente. Las conexiones incorrectas producen fallos de funcionamiento. Conecte el cable de alimentación en último lugar.



Nota

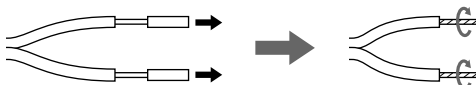
Asegúrese de desactivar la alimentación del reproductor antes de conectar/desconectar el cable de corriente.

Nota

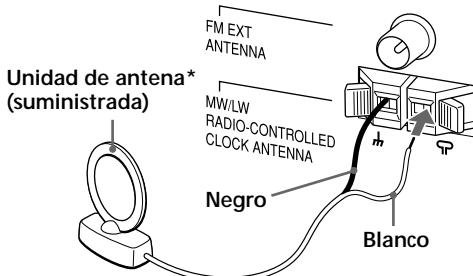
Mantenga la unidad de antena lo más alejada posible del reproductor. En caso contrario, es posible que se oiga ruido.

1 Conexión de la antena

1 Pele el extremo del cable y retuerza los hilos.



2 Conecte el cable negro a h y el blanco al terminal TP .



* Cambie la orientación de la unidad de antena para mejorar la recepción (consulte las páginas 4 y 9).

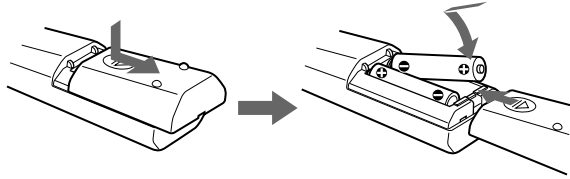
Sugerencias

- La calidad de sonido puede cambiar en función de la polaridad del enchufe de corriente. Cambie el sentido de inserción de dicho enchufe y compruebe la calidad del sonido.
- Esta unidad se suministra con una red de altavoz de diferente color. Si desea cambiar el color del altavoz, tire hacia fuera de cada esquina de la red de altavoz para extraer dicha red. A continuación, sustitúyala por la red de repuesto.

2 Conexión del cable de corriente

Conecte el cable de corriente a la toma de alimentación.

3 Inserción de las pilas en el mando a distancia



Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas)

Sustitución de las pilas

Con un uso normal, las pilas deben durar aproximadamente seis meses. Cuando el reproductor no responda al mando a distancia, sustituya todas las pilas por otras nuevas.

continúa

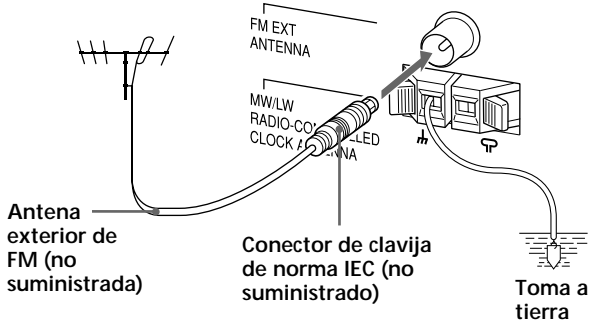
Preparación del sistema (continuación)

Importante

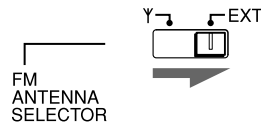
Cuando utilice una antena exterior, asegúrese de conectar el terminal ⚡ a tierra contra rayos. Para evitar explosiones de gas, no conecte el cable de toma a tierra a una tubería de gas.

Para mejorar la recepción de FM

- 1 Conecte una antena exterior de FM (no suministrada). Si emplea un distribuidor, podrá utilizar también la antena del TV.

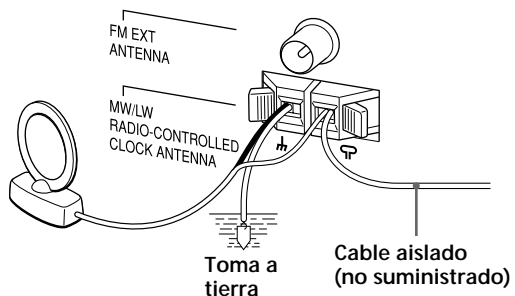


- 2 Ajuste el selector FM ANTENNA SELECTOR de la parte posterior en "EXT".



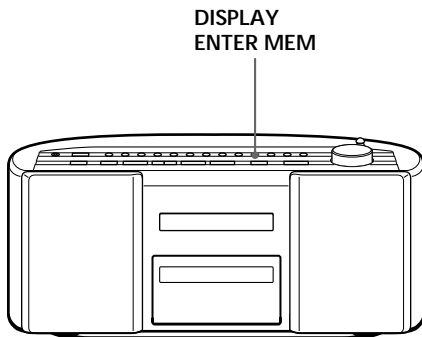
Para mejorar la recepción de MW/LW

Conecte un cable aislado de 6 a 15 metros (no suministrado) al terminal de la unidad de antena. Mantenga el cable lo más horizontal posible cerca de una ventana o del exterior. No es preciso desconectar la unidad de antena suministrada.



Ahorro de energía

Incluso con la alimentación desactivada, este reproductor consume unos 5,6 W para la indicación de hora, el funcionamiento del temporizador y la recepción de control remoto. Si emplea la función de ahorro de energía, puede reducir el consumo hasta menos de 1 W.



Con la alimentación desactivada, pulse **DISPLAY • ENTER MEM** y manténgalo pulsado durante 2 segundos.

El reproductor entrará en el modo de espera de consumo reducido.

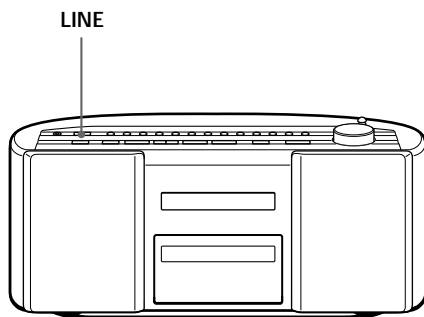
Para cancelar la función de ahorro de energía
Para mostrar la indicación de hora, mantenga pulsado **DISPLAY • ENTER MEM** durante 2 segundos con la alimentación desactivada.

Conexión de componentes opcionales

Es posible grabar un CD en un minidisco o disfrutar del sonido de una videograbadora, TV o reproductor/grabadora de minidiscos mediante los altavoces de este reproductor.

Asegúrese de desactivar la alimentación de todos los componentes antes de realizar las conexiones.

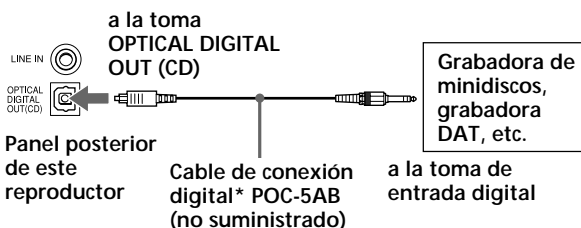
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente que vaya a conectar.



Nota

Conecte los cables firmemente con el fin de evitar fallos de funcionamiento.

Grabación de un CD en una grabadora de minidiscos y DAT



* Seleccione el cable de conexión en función del tipo de toma de entrada digital de la grabadora que vaya a conectar. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente que vaya a conectar. La toma OPTICAL DIGITAL OUT (CD) de este reproductor es de forma cuadrada.

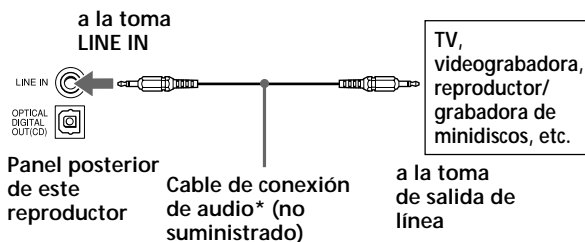
Tipo de toma del componente que vaya a conectarse	Número de modelo del cable de conexión
Minienchufe óptico (grabadora de minidiscos, etc.)	POC-5AB, POC-10AB, POC-15AB
Conector tipo L de 7 pines (grabadora DAT, etc.)	POC-DA12P
Conector óptico de forma cuadrada (grabadora de minidiscos, grabadora DAT, etc.)	POC-10A, POC-15A

Notas

- Mientras el visor muestre "CD", la toma de salida digital óptica se encontrará en funcionamiento y la toma se iluminará aunque el CD esté en el modo de parada.
- Si reproduce un CD-ROM que no sea de audio, es posible que se oiga ruido.

- 1** Extraiga la cubierta de la toma OPTICAL DIGITAL OUT (CD) de este reproductor y conéctela con la toma de entrada digital de la grabadora de minidiscos o de otro componente mediante el cable de conexión digital (no suministrado).
- 2** Active la alimentación de este reproductor y del componente conectado.
- 3** Prepare el componente conectado para grabar.
- 4** Inicie la reproducción del CD en este reproductor.

Escucha del sonido de un TV, videograbadora y reproductor/grabadora de minidiscos



- * Para grabadora de MiniDisc: un cable con un miniconector estéreo en ambos extremos.
Para TV y videograbadora: un cable con un miniconector estéreo en un extremo y dos conectores fonográficos en el otro.

- 1** Conecte la toma LINE IN de este reproductor con la toma de salida de línea del reproductor de minidiscos o de otro componente mediante un cable de conexión de audio (no suministrado).
- 2** Active la alimentación de este reproductor y del componente conectado.
- 3** Pulse LINE y comience a reproducir el sonido en el componente conectado.
Los altavoces emitirán el sonido procedente del componente conectado.

Precauciones

Seguridad

- Puesto que el haz láser que se utiliza en la sección del reproductor de CD es perjudicial para los ojos, no intente desmontar la unidad. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.
- Si se introduce algún objeto sólido o se derrama líquido sobre el reproductor, desenchúfelo y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a utilizarlo.

Fuentes de alimentación

- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectado a la toma mural, aunque lo haya apagado.
- Si no va a utilizar las pilas, extráigalas para evitar daños que pueden producirse por fugas o corrosión de las mismas.
- La placa que indica la tensión de funcionamiento, el consumo de energía, etc., se encuentra en la parte inferior.

Ubicación

- No deje el reproductor en lugares próximos a fuentes de calor, ni expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No coloque el reproductor en posición inclinada ni en lugares inestables.
- No coloque nada a una distancia inferior a 10 mm del lateral del reproductor. Para que éste funcione correctamente y prolongar la duración de sus componentes, los orificios de ventilación no deben obstruirse.
- Si deja el reproductor en un automóvil aparcado al sol, asegúrese de elegir un lugar dentro del mismo donde el reproductor no quede expuesto a los rayos directos del sol.
- Puesto que los altavoces disponen de un imán potente, aleje del reproductor tarjetas personales de crédito que empleen codificación magnética o relojes de cuerda con el fin de evitar posibles daños producidos por dicho imán.

Funcionamiento

Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes del interior de la sección del reproductor de CD. Si esto ocurre, éste no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el CD y espere aproximadamente una hora hasta que la humedad se evapore.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente poco concentrado. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referentes al reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Notas sobre los discos compactos

- Antes de la reproducción, limpie el CD con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes.





- No utilice disolventes, como bencina, diluyentes, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos destinados a discos de vinilo.
- No exponga el CD a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni lo deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior de dicho automóvil.
- No pegue papel ni adhesivos en el CD, ni raye la superficie del mismo.
- Después de la reproducción, guarde el CD en su caja.

Si el CD está rayado, sucio o tiene huellas dactilares, pueden producirse errores de lectura.

Solución de problemas

	Problema	Solución
Generales	Ausencia de sonido.	<ul style="list-style-type: none">• Pulse OPERATE para encender el reproductor.• Conecte firmemente el cable de corriente a una toma mural.• Ajuste el volumen.• Desenchufe los auriculares cuando escuche el sonido a través de los altavoces.
	Se oye ruido.	<ul style="list-style-type: none">• Alguien está utilizando un teléfono móvil u otro equipo que emite ondas de radio cerca del reproductor. —Aleje el teléfono móvil, etc., del reproductor.
	“No Disc” se ilumina en el visor aunque haya un CD insertado.	<ul style="list-style-type: none">• Inserte el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.
Reproductor de CD	El CD no se reproduce.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la bandeja de CD esté cerrada.• Coloque el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.• Limpie el CD.• Extraiga el CD y deje la bandeja abierta durante una hora aproximadamente hasta que se seque la condensación de humedad.• Pulse ■ para cambiar la función del reproductor a “CD”.
	Se producen pérdidas de sonido.	<ul style="list-style-type: none">• Reduzca el volumen.• Limpie el CD, o sustitúyalo si está gravemente dañado.• Coloque el reproductor en un lugar sin vibraciones.• Si el CD se ha grabado mediante un ordenador personal (CD-R, etc.), el sonido puede perderse o escucharse ruido.

	Problema	Solución
Radio	El sonido es débil o de mala calidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Aleje el reproductor del TV. • Si emplea el mando a distancia mientras escucha una emisión de MW/LW, es posible que se oiga ruido. Esto es inevitable.
	El sonido no es estéreo.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse PLAY MODE • MONO/ST en el reproductor hasta que aparezca "STEREO".
	La imagen del TV es inestable.	<ul style="list-style-type: none"> • Si escucha un programa de FM cerca de un TV con una antena interior, aleje el reproductor de dicho TV.
	El nombre de la emisora no aparece en el visor aunque escucha un programa de FM.	<ul style="list-style-type: none"> • La función RDS de este reproductor no se activará si la emisora que sintoniza no ofrece servicios RDS.
Reloj	El reproductor no puede recibir la señal de datos del reloj. ("•••" no parpadea y parpadea  en el visor.)	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte correctamente el cable de la antena (página 34). • Ajuste la orientación de la unidad de antena. Si aún así el reproductor no puede recibir la señal de datos, coloque la unidad de antena cerca de una ventana.
	El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la hora que muestra el reloj sea correcta. • Compruebe si se ha producido un corte en el suministro de alimentación de CA. • Compruebe que se muestra la indicación  (reloj).
Mando a distancia	El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas si disponen de poca energía. • Cerciórese de que orienta el mando a distancia hacia el sensor de control remoto del reproductor. • Elimine los obstáculos que haya entre el mando a distancia y el reproductor. • Compruebe que el sensor de control remoto no esté expuesto a iluminaciones intensas, como a la luz solar directa o a lámparas fluorescentes. • Acérquese al reproductor cuando utilice el mando a distancia.

El reproductor emplea un microprocesador incorporado para realizar las operaciones. Debido a cambios en las condiciones de suministro de alimentación, etc., es posible que el funcionamiento sea ocasionalmente inestable. Si el reproductor sigue sin funcionar correctamente una vez intentadas las anteriores sugerencias, desenchufe el cable de corriente. Mientras mantiene pulsados SNOOZE y SUMMER simultáneamente, vuelva a enchufar el cable de corriente. Si el problema persiste, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Sistema

Audio digital de discos compactos

Propiedades del diodo láser

Material: GaAlAs

Longitud de onda: 780 nm

Duración de la emisión: Continua

Salida de láser: Inferior a 44,6 μ W

(Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de la lente objetiva del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm.)

Velocidad del eje

200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm) (CLV)

Número de canales

2

Respuesta de frecuencia

20 - 20.000 Hz +0,5/-0,7 dB

Fluctuación y trémolo

Inferior al límite medible

Sección de la radio

Margen de frecuencias

FM	87,5 - 108 MHz
MW	531 - 1.602 kHz
LW	153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

MW/LW: 450 kHz

Antenas

FM: Antena telescópica

MW/LW: Antena cerrada

Reloj controlado por radio: Antena de barra de ferrita

Generales

Altavoz

Gama completa: 8 cm de diámetro, 4 ohmios, tipo cónico x 2

Entrada

Toma LINE IN (minitoma estéreo)

Nivel de entrada mínimo de 250 mV

Salidas

Toma de auriculares (minitoma estéreo)

Para auriculares de impedancia de 16 a 68 ohmios

OPTICAL DIGITAL OUT (CD)

(conector de salida óptico)

Longitud de onda: 630 - 690 nm

Salida de potencia máxima

7,5 W + 7,5 W

Requisitos de alimentación

Para sistema de audio personal:

230V CA, 50 Hz

Para mando a distancia:

3 V CC, 2 pilas R6 (tamaño AA)

Consumo de energía

CA 28 W

Dimensiones (partes salientes incluidas)

aprox. 470 × 206,5 × 145,5 mm (an/al/prf)

Peso

aprox. 5 kg

Accesorios suministrados

Mando a distancia (1)

Unidad de antena (1)

Redes de altavoz (2)

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Accesorios opcionales

Auriculares Sony de la serie MDR

Índice alfabético

A, B

- Ajuste automático del reloj 4
- Ajuste de la señal horaria 28
- Ajuste manual del reloj 26

C, D

- Conexión
 - antenas 34
 - cable de corriente 35
 - componentes opcionales 38
- Creación de su propio programa 14

E, F

- Emisoras de radio
 - memorización 16
 - sintonización 8
- Énfasis de sonido 25
- EON 21
- Escucha
 - de la radio 8
 - del TV, videgrabadora y reproductor de MD 39

G, H

- Grabación
 - en un MD o en una DAT 38

I, J, K

- Instalación 34

L

- Limpieza
 - exterior 41
- Localización
 - una pista específica 7, 11

M, N, O

- MEGA BASS 25
- Mejora de la recepción 4, 9
- Memorización de emisoras de radio 16

P, Q

- Pilas para el mando a distancia 35
- PTY 22

R

- RDS 19
- Reproducción
 - CD 6
 - emisoras de radio memorizadas 18
 - pistas de forma repetida 12
 - pistas en orden aleatorio 13
- Reproducción aleatoria 13
- Reproducción de programa 14
- Reproducción repetida 12
- Reproductor de CD 10

S

- Selección
 - énfasis de sonido 25
- SNOOZE 32
- Solución de problemas 42
- SUMMER TIME 27

T

- Temporizador
 - Activación automática del sistema 30
 - Desactivación automática del sistema 33

U

- Uso del visor 10

V, W, X, Y, Z

- Visor 10

